

# Betulutaide 

angåenbe

## Fivindring

uti

## Stocibolmze Stans fattigivitd;

Ejoffattaot od till Siongl. Diefeftionen ingifnit
of
serr Borgmafaren P. E. HALLQUIST, meb
Erintiggar Detwid i De Delar, fom rota Sertat Sommi= terabes epper Fattignotbos=arendena Detmed lafoc befattning;
of
S. RÖNBECK.
CTDERSDEM,
quydut got Carl Delén, 181 If .
 thgmarben $i$ Statigolm ben 13 Spril 1811.
©. D. 1tti nu ingifmen Sfrift fom upplafteg, anfoill Seer SfwerDi=
 Hallquist i ett till Songl. Direltion ingifwit Sctínfande, toranoe Fattigwaits Den, Itall giort atfililige erinringat emot Sert SfiverDireftorens bermio tagne atgaro, bonom altfá måte lemnas beborig bel Deraf, fôt att fitt forbâllanbe fortlata, eller, om fäbant ide funbe bewiljas, Sert SfmerDireltorent, meo fito
 belft i de betar fom rofra Sert SfiwerDireftorens perfonliga befatning; men om binber beremot \&fiven fêulf mota, bà utbelomma 马etditunbet in extenso.

Efter Sfwertaggning gárom, anfåg תongl. Direftion fig bwarten furs
 Direettionen ingifne Betånaanbe angaenbe Foránbring i Fattiguarben, ellet till profning upptaga någon Sert SiverDitettoten Rönbecks afgifsoanbe fote flaring Dersfmer; men beflst lifwat, att Seer SfroerDireftoren feulle till tryct= ning utbepomma beffanma, i Eeta fin wiob. Shwarom Sert sffoerDieeptorent från 夕rotolollet ffulle unberredtas: od tillfabes unbertectinao att om utftifa ningen of oftanambe Betånfanbe tata beforia. Ut supra.

In fidem

E. TRANA.

## Setanfonde

## सngiacnoce forronoring i gattiglvarben．

$J$
 caren Wegelin，Den oftweringelf，oft en migligt oct）wal falto Gattigivarto bör fi̊ i nỏbwandig förbinoelfe meb alla，i famma änbamál，giorba eller fillgörats be intátningar．JLet huru od pà Limais fät？©s ber ben fora frigath，foms forfjent atf fes ur fürflitfa fynpunlter，bör noga ofmermägas obj，rigtigt bea
 föffag，fom，till atlybuab of riomungens uabiga frifmelfer of ben 24 9JLaj ods 29 JZos，förledif ax，Siongl．Siteftionen bör afgifiva，rörande ej minore bef
 efter wunuen erfaxenfef，mã leda tifl 厄̌atfigmảrbens forbättriug．
 ben unmatande そuttignâco，fom fill ben om fätfef of beß formaltning unbera
 Eebagat bet ena odi nutura bifallo，berefter，fafom infatt Sebamot nti ben i etts lighet betme otganiferabe Sireltion，fott uppuảtefant folja wertfällighetets af be gifna förefleifer，bas med fortrytelfe orb afmen froßab egentarlef，erfarif， atf ben nittio lèt oct）altio flall leen till alft，utom änbamalten beraf：（En pide
 frädit ofs fammanlyangande Jattigmaro．

Hnber of werläggningarne om mppresningen of beffa were，got iblans （Eommitferade den tanEa näftan aflaünt råoande，nff bet fielfwa befaljen oths fattande beftor，ody fâèes jemmäl den näruafte fillfouen ofmer formoluningen af De，fill forbinbelfe mee Öattignarben foreflagna wert od）imátiningar，ment if punerber of Stova Burnhuset，Danmits Solpital o¢ Spinntubet，fulle Iaggas i en euda perfous band．

Seruna fanta，fom afwem jag betabe，bämfabes frâl ben sả fatfobe förea ffalfing，atf gemom en faban perfons，eller of Direltionen blifwande febamots biträbe，ni ifte ods wertfant i famma mán det blefwe war belouf，fenlle win： nae，ufoun annaf，be wigtiga forbelar：att Fattigmárbens fortutnán de Suffub： Sintittningat，ftallo unber bans moffamma tillpn，ffalle，genom inforanoe of en fordinotad buzbailning bermio，fammantagne lofta nagra §juge ふufenbe
 fipfâtra Fattigmåroens framtiba beftano；att bence baus tilign rigtap pieft fá fort foremal，ide fulle inffedntas enbaft till en allmán sfmerigt of oet bela，eller ftapua wio ett od annat minajligt befóp，utan ftrádi？fig tid at： Ia Ebeciela belar Deraf，iftan Det totita uil Det minfto，od Det isfe Du Dd Dis
utan oagligen; att en fibban oufbruten tillign Ifulfe foranteba tifl inbragning of attililiga tyenfer, fô nib Barnbuset fom Danvel' Soipital till beiparing for Fattig Rafan; od) att dinotigen, genom bane Dagliga uppmadefambet att
 gat fullle blifma få fiotte, fom zattigwåbens beftand od énoamall forirabe.

Denne fromfälling, fa motiberod uti (Sommitterabes i förening med platren till Oattigivárben afaifua unberbảniga Z3etänlanbe ${ }^{\circ}$ ), har od af Sona ungen blifwit giffab, odb i frlje beraf, for beffa wigtiga beffer en Embeteman,


Särwio mâ deu eriuran äga rum, ntf Committén, fom dele unber fíclf: wa berebningen, bels of wio planens uppgörande till en bär fafnab, men ons

 Rönbeck, Jupilfen med en rábighet honom egen, od) ett nit, forh iffe tröttnat, forffatf, oft of intomna forflag oif) aubra banolingor, famlabe i mof̂a frin manga fribsa bâlf, wäfja ody fammanlanfa alla, for reeningen af ietta vorl, efter fannoliflyet anmänbbara anmen, bebombe i formia bemalte 2 (fefor wara Den enba, fom, wugen etf fâ wiot ouffattande wertfallighets: beftyr, funde och
 fom inflatmonbe mè (Gommitterabes enbälfiga önfon, fontrs fäfebes förfấfra framgângen of ben no Juràtningen, ach folialftligen, att unber bans Tebuing od) närmafte tillfon, be berföre gifna foreffifter tworo wettfällbara.

9lten reban twio förwaltuingens borjan rèjoes det motfatta förbăllanee, aft be i Srebje 2 trt: 32 od) 33 §. Selteteraren odh Siamrerareu, be enba,
 He flylbighoter idele lunbe af dem fullgoras, itan framumade eller anbras bitribe.
 Befparing i affönings: foten, nöbgabe Diveltion, aft mes bämtao geumi frìn 3:Sje 2 Lrtilid $3 x$ §. effer hand föfe ©elreteraren med en Tiotarie och en Gancellift, ed) Samrernen meS en Sievifor, en ЗoĔbälare od) 3:ne Siammarffififare.

গ̌u ejuru Direftionien lange infett, atf ofroannämbe i od for Fottige
 ta foreffift, antagna Embetsmãna, Det will fäga Dfwer'शivefforene, Üctrete= zatens, Fiameravens ody Sinförens fafftâliba Loner, jemte arfoben, auflagua ate

 litfon föreydre bet egentliga formalet for beras använbanbe, lyar bod Biref? tionen fröftat fig af bet bopp, att bels inbragningar af ticuffer, blitue genour
 Sofpital, Dels oe Lofmabe befparingar genen foranbeab bubbilting wio muf=

 SErifiwe fe fim Sonungen.

## 8

Bomlig erfäftuing för benta fonberna grabetatibe nya aflöningss.ftat, intan out Biperffutande tillgangar, att bebrifwa od fortfatta Fattigivaroen i Den bers fore geuom ©tabgan faft fallo or oroning.
(Erfarenbeten, ben enoa pålitliga lebaven, Ђat boct wisat och wioar nüs nu weberfpelet. Sa dá ben, $i$ od) for Fintigivarben enbaft fillfonne, nina aflö:
 fammanflugen fumma af 4112 भi:or 32 f., ufgora beremof, efree fammanoragen
 wito S.efpital Wott 953 9i:br 46 f. 8 rift. tillifa meb 40 funnor ©pannmidi.

Denna mätbara ffilluad i beloppet of tillotningar od) befparingar of Öner, medfor oct ben färfilta fivara foljo for Souberne, aff, dà be tillefte lonerue länge berifrản utgảtt, och mảfe oafbututet utgả, äto be till indragning föreflagne änun, od mảbända länge, för fonberne utan all nytfo, od) falebeg
 tomer äga râtt atf bem uppbira od begagna i becas lifstib. Däfà bar uniee toppet of ס̌attigivindens beftor, blutt en enba lön, nu meta aflibue Sontrollös rens tió Danwilen of 41 Yi:or 32 fi., femte 20 fumor ©panumat lumaf, till täthad för fonberne, wetlligen indragas.

 invadtanbe, fynes, efter 3:ne ats erfavenhet, ide beller oppna för yoppet glabas re utigter.

S Gommifterabes planen tiff Zattigwåben aifföljande unberbaniga Bez fänfanbe, uppgåfwos od) Eetälnabes fâoin árliga befparingar, bef will fägn, minffuing i ben wantiga tuberbàls =foftuaben: wio Dannils Soppitol 8892 Kibr
 8850 R:Dr 41 fl. 6 vift. effer tilfammans 23,0969 .br 30 fe. 10 x:ff. ( (Oio. 101 od 102 i Siongh. 'Sitettionetis frodfa Wertäntanbe). Sog belännet upprigtigf, att jag, aftwen su iGland Eommitterade, Djupt intagen of förtroende till ben blifs twaibe Difwer\{)iteltèren Rönbecks allwnrliga nit, oförtrutua bemöbande od
 Son grant äfwen med min zoft faniabe uppgiften berom.
$\mathcal{Z}$ ftt betfo war etf fort uififtug, bet Sommitterabe gentenfaint meb mig otelat, nobgas jag, levb och applyfit of evfarenbecte, affen i benna bel nu up: penbrate tifutai.

Fourwalfniugen of befona wert, mfan tmbantng, hat, i ffiffet att mebfora en artlig befparing ellet minffniug i ben wanliga Ulnoerthafle:toftraben, fwerfom






 Ket antal be uppgafioos wio Fattigwatoens borjan, od, bwarfore underhalls

 \{amma fumma eller 17,698 $\mathfrak{H}:$ be 20 ff. 3 r:f., ph) att andoligen med minfiniug of Opimbus: arreffonter frản 320, bwilfav underbaid efter uppgift arligen fofiat
 3809 of 10180 Yi:8c 46 ff. 5 r:隹.

Ernär till beffa bebröfliga förbaiflanbe, fom tobligen rōjer ci minôre Eomp
 haftiga beflut, att, utan pröfning eller förfö i fmaft, füff fürflaget i bela de omfang, pả en gäng i werlítällighet, ännu lägges Den täntwäroa omftandigbet, aft i afivielelfe frân hyab Eommitterabe i bet unberbaniga Befäntonbet difweit foreflagit, od Sonungen genom Etadgan fofiftallf, att Henligen: De Eattiga
 reltionen nobgats, ott beforbra 耳̌atigivaroens oafbrutna gâng, ambanoa unter


 Eomfer, fonas befe Ganbelfer fammantogue, i forening med omtankan, att bece
 -d) fättet of Dế forivaltuning.
 albrig ofwerwarit náget Direltions fammanfrảde, bwarmio beflat blipivit fata fabt om inbetalta fopifolers ambanbanbe, od) iffe beffer mer än en enbo gàng
 jag rät mino. Yretelollerne rabbfragabe ffola wittua om fanningen af benna uppgift. Sydtignois bar jag alorig warit Deportements (Sbef eller Droforande, od) Derfore idfe beller Funnat lomma i tillfälle, att Dela ben ; 3 :bje 21 rt . 12 §. of Setaigan, bem jemte Siwer Direltèren anbefalloa fpeciela tillfin oftwer Fat: tigwoirbens Sinfa, NiateuftapsperÉ od Eancellizgöremál. Jör mint funfap is forenämbe belar bar jag falebed Hott att tacta min egen lagliga forffining och zeberböranbes pligt, att beu unberfotobia od) upplosa.

З aflenter pà elt fillgöraube forandring i- Natfigbârben, ben áturinfont fag onfer bönf nöbikändig, torDe ben fig fielf framfällanbe fragan: buru odg pa frad fitt? forme prt mydet Dela Sorr (Sommiltetabee fantar.

Зag, lifu fâ forglös att wärfiwa anh)ängare fon obenägen aft belrige
 ed) Elara, fom fielfiwa ämuet Dem framtallar. Beefagtiga eller mindre beljags liga, mà be fátedes ide till matnes mig, ufan ämnet, fom jag gat att arligen framftaila.

Såtebes, od om till undfinllan for sen reban wisabe mentiga fällaing

orfaler Seetfll: ant aft alla nöbivändigbefs:watoe unber loppet of Seffa febnate art Glifiwit fill owantig büb förbyrabe, an att fattig = forforiningen blifwit alfe,
 Sragne futfoliber flara ods fofta: att i alla allmänna Şuelyåluinge: mål, be Dermed gemenflap aganbe J̌rättningars framtiba beffand forbear, att infomffe od utgifter wisligt emot hmaraman afwägas; aft omforger afwen om ben lis
 ga; aff tillgăugar twäntabe od betalinade, of Sön: insragningas, od of befpa= ringar i unberballs: Foftnaben wio Sarnbuset, Samviten od) Spinnbuert, äre ollocles fäfanga förboppuingar; aft DFwer Direltörs Cembetet, genom bwars fös
 med bef incätfanbe; oft ben honom nuflague lön tift 1000 9i:br $\mathfrak{B a n k}$, gruma Dab pá weberlag frän nußnämbe tillgảngar, fallit och, faller, utan ollt flage mots fiwaranbenytta, Barnbus: fonben till Laff; aft befta Embere, fafom foffamt od) fifl infet batanbe, bor Derfore upphöra; od, off enbetligen ben, i Dfroer Direttös
 Deng bufiviowce, fom of be benforma underlobanbe forföriningobus, mă förs flittas pà perfoner, fom till läge odb benwift äga läthet aft ben utifiwa, od
 Zunnn ing gar att narmare fö́a, ntwedfa fätet till föräbering of ben nâtmare fillfyen, odj) De ofriga fill reform i Fottiguarben, efter min tanla, nōige onftalter, forse mig tillảtns erinta om bänbelfer, fom, infräfobe unber מaita egon, wi wekelwis ogillat od, beunbrat. Det unbfaller ei Seerror (Soma
 Rönbecks fölta forff ledighet, och) bereffer affed fran Def yonom, genom Siona angens nádiga ©ullmalf, upporngna Ditwer Siveliors Embete.

Glälen, fom blifwit foregifna fill bet ena od andra of beß̧a olvänfabe ffeg, tänna twi olla; men jag fror, odj mảbänba flere mè mig, aff en upp= offring eller förfalelfe of rooo Yi: De Banko i arlig lön, jemte fria busum, en werllig すortume for en man of mebel flajen od) of Rönbeck eröfrab, aff jag fả mà fäga, genom ibfeliga môbor od) arbefe, unber eft bett are omlopp, for \$rat od afwen baft Gelt anbra, fom, bà bolbo, warit be wertifiga.

Iff upptada befa, beföfwes numera braaten inbilfning effer giffningar.
 righeter, be ber äfiwen foranleboe till tidig upptädt, itminftone of Rönbeck, oft bet war fáfängt aft twänta fördelar of intragningar od befpatingar, lifwäL
 tunbe idfe ammat àn fmảta bans bjerta od fära bans egenlarlę, dà bef föra ollwarligen welat, of ben febnare, of ifmer täno, forfồt nft affablomma gn wioffrädt odh bär owanlig fatig forförining. Detta, of utgăngen, ben Rönbeck till en bel reban Eande od, wionare infag, fälunba gadiobe bemöbanbe, forbunbet mee Sen nafurliga foreftälning, fom tvigerligen bos bonom ägoe odf

frate Punbe on flalle omftortas, ody $i$ raset ban fielf möjigen fräffas, wary efter mift fätt aft fe, ben fonna oit wettiga orfaten till Hönbecks tibigt fots
 räff, oin i berina enfia uppgift man rill finua en affigf, aft tadla Rönbecks sagna fteg, ods be orfafer form dertill föranlebt. श्ima egna, i fàbant fall lila
 fort Rönbeck fill forutnàmbe oforwänfabe upptaffer, od) foliofiligen till bang ytterfa fleg, må âtuinfome fritana mig berifrin. (Effer Selfa förtlaranbe bür min affigt trè bet anforion lâtt fatfoe, bafwa warit od wara ber, att till för fwat od) wibare befaftande af miin egen reban yttrabe fanla, om ben bür fels altige organiserabe 耳̌attigwarro, jag afiwen welat lägga ben offivertygelfe, fom, grunbab pî werflig banoläggning ód berifrinn bämfab erfarenbet, Dfiwer Diz rettoten Rönbeck fielf Derom tibigt fottat odj, genom folt od erbatlet affes frân famma befatfning, fyoligen àbagalagt.

Mied ben buffan, elyuru nu fafäng, aff jog, effer mågon annan of Diz xeltionens $\mathfrak{L e b}$ amöter, förftâtf, att genaft, frân Deffa Sfiver Diveltörens feg, met Ieba, än ana be fluffoljber, fom nn mera \#lata ligga $i$ äppen ong, gảt jag


 ger, for bet uárwaconbe, fill en fumma, fom ârligen mâfle utgả, of id̉e minz



2th att fluta frản J̌attigivarbens ferut wisabe bebrôfliga flatlining, bet ñr omp̈light aft infe ungon werlig mytta, bämtab af denma nya foffamma ant: ftalt, fromftatler fig fielffrafo, ed) bett naturligen ferrf Den fragan: Emilla be: fattningar Defe $\mathfrak{Z}$ jentemán må bafma od utiffion? od dereftee den: om Defie befatinugar wavit od dro, for werlets beftano, owillforligen nóbiwandige?

2ltt befivara den förra, forbe börg nämas, ott ftobgant out 耳attigivits Sen bloft utmarler fáfom Löbraganbe: SfiverDireftoren, Eeftetetaten, Rams retaren od Singben; od att foljaktligen be ofrige filtiommit, unber Sitel of nübigt Bittäbe, for Eetreteraten: en Tiotarie od en Eancellif; ody fö shan:

 fräbare, egentligen egrade fjenfte befattining, beroende, fon jag fror, ofta af Ges Preteratens od Samterateng, tillfalliga forflog, elfer fororononbe, anfer jag of:
 mâfte twara, tigfaó pà be i 32 §. fôr Gelreferncen, oit i 33 §ु. för Samtes raven fabgabe foldigbeter: Sblano befáa torðe ben Gefreteraren aliggande pligt, aft \&fiven fora \$rototollet, wio be Direftionens underlybanbe Departementerg fammantrtoben, brilla intrdfa blour 14:De Dag, bora anjes bafwa twatit meft mībofam och berföre berätigat honom till bitràe Decmio of en Tiotarie; fâfons
 Ifg ofta omwerlanbe fortectining éfuce alla Stabens fattige, fom icte iro intags ne i Sofpitaler eller Faffigjus, till namut, honinggitalle od berwiljabt unders fiob; סelg of bet: att revibera od granfla Siedogorelferne for alla de fáffilta Surateningar od Stiftelier, builfa dro antingen allbeles lagbe, ellee it wís fot:
 bedp ods biträde of andera.

Effer betta mebgifwande framfaffer fig, tifl allwarfame bebandlande, סeth
 for Frattignaitoens bekano owilltorfigen nobwánoige?
 falen, Det will faga ©uttigwardo: Seftoret, fábont bet ntt är, och fabant bet,
 ar, áfiven fran sem sjup?

Set bat ide umbufallit mitt, elfer Seerarues mimne, Ђutu med Sunätts nimgen of Жattigwâtoen man welat forbinba, ide allenaft omforgen om alla zerlligt bebofwaubeg behof of bergning, fläber, Gusrum, unberwisning, odj äfmen, wio fiulboms rilffallen, Sälare ward, utan od mölligbeten, att fliea bes ras bejof rigtigt urfilija, Febömma od) controllera.
 unberfotningar Diftiltuvis, Delo of Direftorer, Dele af Jattigeforeftanbare, totbe, for min affigt, Flott beboffonas namnas, att ofiver be, pà grtub of beffa unders fötningnr, autagne fattige, mâffe nöbroänoigt uppgöras od Lâllas förtedfiningar, De ber utwifabe, fá wal be fattigas namin, yemmift od bewiljabe unberjâtl, fout fâtef af unberbâtlets numandande efter be fattigas olifa farfiwor od bejof.

Then bá, fom förbatlandef fuart wisabe fig, bet i början bewiljabe the Detfall för lângt niftractf, ite tunde of tillgãnganue bäras, eller of סen fattige ätomålameßigt begaguas, forbrabe noben od) forfigtigheten, aft, för mảngn, alldeles indraga minerbillef, od) för andra mera ufle od bielptóse, förwanèla Sef i torffiz föpläguing, jenite Iustum wio intättade fôrfôriningslyus.

Genom benna foranoribe anfolt, mả bänba ben llolafte, fom i fammans
 foljes, àro mberbăllostagare i penningar, jemförelfenía, ganfa fâ, od berifrâm en iverllig Yaftnai wunnen for Samreraten eller Sammar Sonforef, fom mibare idé begöfwer anfectun, for ben à Öorförjningshusen infagna fattighop, bwarlen bemwif, fom eljeff of ben fattige fá offa ombytes, elfer beß alfio ommeglande bebof of unberfôo.
 Blort Set enda enêta fleg till fulleomlig befrielfe bevifrân, att alla reban antagne od) Wäbaneffer antagande fattige antingen inrymmas od torftigt förplägas wio Zorforiningebuseli, eller berifran bümfa foppa.

Dh om, foum Şerr Kiommersẻảbet Wegelin foreffagit, of wer bef $a$

 rảttigheten, att, efter foregangen unberfötning, ontingen of Direttionens egna Theolemmax, eller of Fratfigrörefànoare, bwilen feonare, i man af forföris ningsbufets ftorre eller minore werlningefrefs, od, inom ben, förefallanbe $\mathrm{Io}=$ cold omifänoigheter, Punbe till antal beffammas, anfagn be, till forpläguing odj busenm, ellet bloft tifl endera of Defo, eller anbera nöiga bebof, fafom buress Hjelp eller bränfle, berättigabe fattige; fà fulle berigenom obeftribligen winnas, ufom Sattigwarios Direltionens, eller täftare, beff forfta Departements befrielfe frản befwareet, aft antaga Foattige, od) beftamma beras unberball, afiwen ben föbel, aft be i brarie Forforiningebus intynte elfer antagne Fattiges anlag, feber 'ow arbetgoormaga funde mojligen bewofus, od fonfe i deras rigtning nyttigt levas.
 Gusen 5war odd en inom firt Förforinings: diftrift, fom bör beftanman, idfe flulle af egna applyeningar, Iätfaft tillganglige for Eedamöterne, dả De wifas inom Siftrittet, ody unberftibja Gwarannan med inborbes fortroenbe, palitligare Eunna
 forfta Deparfement, fom, famlabt pâ ett enbo ffälle, wiba oflagiet fràn ©tabens ytterfta gränfor, wanliga uppebälis: fâtlen for de fleffe Yattige, iffe mb̈jligen Yan, utan brâbfa, oç bermes offaft forenab flump, meebinua en fafer pröfs ning of alla, frân oe farffittn gorforiminge siftritten, fig anmäfa eller anmay fande گ̌attiges olita bebof.

2 If Deffa twâlmenta ©̌orflags antaganbe fror jog ocn foljo blifiva gifiven,
 forjningspusen, bör wistigen inffrantas till ben entla atgarb, aft enठaff, of be unber bef Dispofition ftatenbe Trattigfonber och anbra Sintraber, effer 耳ouforinings: Direttionernes reqpififioner, anorona mebel till upptop of be for bneen nöbiga prölwabe behof, od) berefter en gảng hwarie mảnab afforbera od emottaga, fite form cebowianing Derfôte, Delo perificerab fä Rallad perfedoltälning öfiver be, för be anorbuabe mebel uppljanblabe waror, Delo oft farffilfa liftor, fom utwisa bued betaf à ena fiban bliftit utpisabt ods amwänot, odf à Den anbera, bwas fafom Snvenfarium eller fillgàng ännu wore i beball. 2ftt forfâtra weerfligbe: tett of Det uppgifina förballanbet, lunbe, effer beprófwanbe, inventering af forras veni ofta fororornas, ody jemival tatt werffâlas.

Sgenomi denma med be fattiges antaganbe ody forfórining föreflogna förs ätbrabe anflalf, ffulle of beftyret, nu lagbt i BoEbbâllarens banb, att ofiver be Fattige od) De med bem, i en eller ammn máto ffeenbe foranbringar, fora rulla eller antellining, aflbeles upphora, od bans befattning wio StammatEontoref folis aEtligen blifwa öfwerflobig.

9Hted benina tanka forenar jug od Sen, aft Set, Direftionen oftper ©̛ata tigwårben, i Grabgan upporagna âliggande, aft âtligen offorbra odj rebidera räs Enuffaperne, forfattabe of wer fortwaltningen of be farffilta tififelfer, of hivilla en

belfe fatire, ide aller bupab be febutare werfent angair, Yest ellee tant teba sill wajendiligt gagn.
 Fattigwarsen forbunəne barmbertighetanert: fäfom Förfamlingornes Fattigbus,
 ningar, äga râtt att fielfwe befpra fortwaltningen Deröfwer, od ăfiven änbaz malsmefigt anwäno be berföre onflegna eflee oonerabe mebel; fá fnes rätig: beten att granfla od tabla formaltningen of flita, afmen till fun funder, obes roende werf, idfe bora lampligen tillböra ett annat, eller Sireltionen oftwer Srats tigwarben, fom, nog betungad of egen wiot omfattande befotfining, är, for egna Gandingar, underfaftab, utom शieviporers anmärlningar, âwen publie Rebe od) Eonifoll.

Sag fom för regel antagif, att ide tennta mig någon publit befatfning ufan anfwarighet, pd) foljottligen albrig alfeat att beftalufamt blanba mig $i$ alla
 wàtos Siteltionen upporagne revifion, fom fŷelfatt atminfone mảnga bänder, Eanfle utan änbamil, mà forfloftos till fâbana perfoner, fom med baufla ods nit for werteng beffind, forena, jemfe bet allmännos föfroenbe od bifallorop, en rigtig Eannebom i frittef oft bebanola odh pröfiva RäElenflaper,
 Infens Tätenflaper ods formolfning, fynes, i min tanla, bora blifiva ॠorfams lingarnes enfak, builka fielfowe forffiutit, efler errligen forffiuta kofmaden tiff Surätfingarnes yndergaill.

Gattet ater att ëfreerfe be ofriga Stiftelfers formaltning pdi peröfiyce föroa rallenflaper, torbe, enär bertifl falnas fäpane antebningar, fom forffimas
 att i fin wisbet fororona, antingen bet bor ffe of Dế Sammar. Siatt, eller of wiffa för àret utfod de i Raleuffoper wäl Runnige perfoner,

Det má ide funum emplfians, att en Revifion, ben mả organiferas på bet eria elfer anbra, of be nu foreflagna fäft, pd), inffrält sill ett enoa werfs formaltring ody räfenffaper, ju bör blifiva wiona pálitligare, än ben, effer ftob:
 Pap änande Surätuingor, pmoiligen nnuat Pumat, eller Pan, Än, blott fuffab
 werbaléa be förre od mera invediode fel, for att tioigare uppnả firt mal; fâts Seles fom i ©tà̀gan preffripion nfiven ar fatt for Direltions rättighet att xes sidera, odh Rebogorazens flyloighet att anfiwara.

Htom ämpet forbe Det idfe wara, att bär anmärleg, att wetffafligheten of Senma Phepifion warit urfpruigligen, od) efier Stabgan upporagen Siguretors
 gifívit mojiligheten beraf, ben blifwit anfortrode en antogen Revifor, bitràs af posiga Sammarffififare.

Dm nu, fom jag wågaf föreflă, benne Revifign förärbroo, cal füfiatitis

 inföljanee löner, en lisa fồ Ôftigwäsenbet.

Sairwib forbe bet inloft môta od) äfiven aga rum, aff râlenflaper oís

 granflas af Fratigwatoens Rammorto onfor.

Defta meòges, men med bet förllaranbe, att sâ fôrmoltningen of Dofßa
 änbras emellan flera belas tillfy, ffall, om räfenflaps:metoben tillifa förentas
 må fäga, pâtaglig.

Denna sammarEonforef, ut niforto fläl, emoof alligganse Revifion,
 fror aitminftone jog S̃anteraren, fri frin maiga anora befivar, ffall, mes bis träbe of en enơa Sammarftrifware fore renffifuingens flulf, beqwauthigen mebbinno.

Senna offertiogelfe, fom förntfatter eir foranorab, emellan fleta perfor
 wert, leber mig i oroningen, aft, fofom feat ritt en färan foramermg, unt framfâlla:
 nar inlomifet of fletfalbig art: fâfom Sternotionbe, till slita belopp, frant 2 tis
 Del af Zarnbuset fillbëriga hus obl lägenbeter; Zoftig nfgift סels ftan Juffitie
 namn af Zurfaps fättig:penningar; fafom ode andotigent mebel, fom famlos ibe
 allenaft bafroa olita gruiber för beras beftans eller waraltighet: fofom allmîns na Forfattnitgar; enffita perfoners genom infedning ferronabe forbinbelfer; famt Syurese ob 2 rrente lontralter of elifa willfor oh beting; ufan od bora

 mödrar uftingade Sarn; of nirlig ofgift for be i Sabbsortecue till uppfefirah ef

 od) farffilta ミitlar, antagua ミienfebjons flara, fror jag arligen, att bewaEnins gen af Barnbuects lagliga rätt till oef tiga anmantaing till forenambe bebof, och betmed fürbundra inEop af betyoliga

 sonfeoll af perfoner, fom, flitioe fratu alle eget intreêe, hafion, fill iviffelfe ody laz ge, Iattbet, och of rätffaffenbet böjelfe, att Den utōfiva. Deviftâu bör man mionta Qen forbel, atf narmaffe tilfipuen, upporagen en ©otytelfe of 3 :ne perforer mee

If Sem fiusemelfan fift foremâten forbelad, falf, meb rigtig Pämebout om twet: Fef od beß fammanfäftning, kuma ftadias till allt fom lan forwara Barnjus fets rätf oḑ ôta bef̂ formanner, ei minore än till bef, fom, rörande ben inre busbâluingen, bor forfâtra bunbhafwanbet beraf pà eft fâtf, foin betoger mifí tanta, bảbe om förfuilning od) mannamản. För betta ánbamăt torbe oct, atf flufa fran Reviforetnes ofwer ళ̛attigroarbens rälenfloper, emot fämbaltningen of Zarnhusef, nyligen antomma allwarfamma anmärfuingar, De ber, efter mitf fät att fe, i wífa belar bwila pả ofortélarliga ffäl ody grunber, nöbwänbighes ten befalla en föränbrab, fill confrollen förentlab odj fäler PRäfenflaps:metoos. För ben uu förflagua fpecirla Gtorelfe ofwer Barnhusef, yos hwiffen jag förs tiffatter nit od allivar, flulle ärait, aft bafiva grunblagt, iffallet för gamia brit och gewonbeiter, alltio lebanbe till orcba od) mërler, en Rälenflapometob of fabgab orbiring och Elara föreffiffer, blifiwa en fröftande belöning; fafom od for fielfwa werfet en waraltig bitnos.

2:0 2ftt dà Danviĺ Soofpifal affiven bav inlomfer af ganfla olila bea flaffentyef, fafom: full ägande xätt fill wiffa bemman, ränfa i fpannmåt af ans


 nûhl of qwarnar, od anora Sooppitalet itilihöranbe Sägenbeter; Somtören af ea genoomar pả Soospitalets grturb anlagóa; inföp af J̌tis od Jattig bröd; egens

 3vils Styrfa; fines od, efter min fanka, fännebomen of be olifa grunber od) ftabganben, brwarpa intomfter, Talebes afiven of olifa art fig ftöbja, ody böra eforrtyet förwaras od) itfga, fà wal fom fättet, att bem, utan forfuillning odf)
 râte, en bel fig tillfopf, od) en aman bel fillngd Glifmit, gemenfant forbera en noggrann od werlfam fillfon of en färfith Gotyrelfe, iffiven of Bine perfoner, De ber ommanbe för werlet od) rätriftnige mot be ber intagta nolingar, à eita fiboul forfta, att i upplommanoe frägor vin Semmantens förfälining, ofiweclatelfe,
 fubbigbet, Bewat̃o Soepifalets Iagliga rät, oul) fatedes förerbina od controltera Dmbubsmannene átgärber berwid, of) à סen anbra alluarligen wiffa, od) äfo tweil tifle, att hiwae odi en of Şospitnletg inwanare njuter bef̂ tillfänoiga rätt Tu elyurs, emot förmaltingen of Damvits Sospital, se öfmer §attigivirbens xälcuftaper föroronabe Tievisorer icfe giont anmäthingar, ody jagi, fom idfe fjelf
 fingot berom fäga, torde bud ben foreflagne enfeiffe fituelfe, i fafl bon fafom nyftig. anfages, Lemmas fria báner, off antirgen fulfolja ben gatula Fiolens flapemetwoen, om Dett fill controllen: ñ pâtitlig, ellet ore uttanla ody föreflả en ui), fom, förentind od) föter, gör förfuilluing edy mifforuf, om idfe oméjlige, àtminfone forf(warate; od
 ellee fatiar infonifer of olito flag; fafom Gtotemèel; afgifter of farffilta
 Seter; ©pannado: od Eolleflemebel fant żropenningor, torbe fà wâ intagrent

 nat, \#1ent unber uppfigt ed) nägen controll of ©pinubus Drevilanten od) (Spints
 of 3 .ue perfoner, närboenpe Surnttningen, Eunbe oftg od öfperraffande fe, räta

 gon fett ob funnit befturet wid ©pinubuegt wara allf, utom bet rätfa. Sjiwas tattelfer Deparfensentef ; anlèning berof tidftyrff, od Direltionen belraftat, wifa Separfementet for farfilita Dagar batlna, od) Yn\{peltoren Krook webselta Prefotoller. Mhen werloun beraf, ben jag ifte Eanner, fà wibn jag, fedon mes bium of näflione Şuli mảnab, idfe beltagit ; Depatfementeto ppfwerläggningar, mätfe wara ringa eller ingen, aft Domma efter innefyillet of Den framffalluing,
 tillfororbunbe Reviforer myligen intommit. Frogen ben grundfats, nat ide döms ma nagon oborban, fror jing mig sod i fortwag Eunna faga, att, alla i denne framftalluing förelommanee täntwärba anmaitlningar pmëjligen funua fottlaras. 2 If Denna foreffatlung intagen tror jag off, att Den wid ©piunbuset autagne
 ring. Dut benne fanla winuer bifall, obl Ben foreflagne ftyerlfen antages, torbe forflaget till en förbäftrad शïlenflaposmeteo, rigtigt forbunèn mè en fäter od), oun möligt ar, pàtoglig controll, pöra blifina benta ftorelies fortfa omforg, efter tagen tillforlitlig kanneiom om wertef, ob alla bit botande od med def forwaluing gemenfay ägande locola brul od omffanbigbeter. Denne inflan, bwilfen, i pen egenffap jag mu folar, jag fà gerna ffulle fe uppfnlli, bindrar mig bod iffe, att, i motfott foll, yttra ben, att forwaltmingen of ©pinnbueet, ned all dervio lábande oreda od) frap̄el, tilltomne troligen of mifibrut eller es

©fter befa falebeg lagoa grunder for nobmänigbeten of färfitta ©fy): relfer iffper Zarnbuset, Danwiten oḑ Opinnbueet, trer ing bet äfwen wara mitt aligganbe, att fritt odb öppet fäga, burn tedamöterne af Defa Sryrelfer Böra wara qoalificerade.
©afom egenflaper allbeles ounoganglige for brwar od an of bem for: Drar jog: att de aro allmảnt Pänbe for beder pd rattifinighet, fêr nit od bes rebivillighet, att ifra pdi atEeta för bet gngneliga; aft be forbomefrie âlfan od fola enbaff orobning od bet rätta; att be Ennnige it râtenffaper forffà att bent

 fom fin egen.
 gore of alla Elager, tror jog ite ftall blifwa fiwart, bà enbaf bet affenbe nos ga inlftages, aft be malses befatfuing ide förfiwåras genom beras aftigesina bod ning frản werlet, fom of Sem bör beftyras.

2ff fwarare bebaneling odi werlftälighet Blir seremot ben tite setta wal, efter min tanta, nöbwandigt forbmiona omforg, att ibland be walbara fint na od) utfe z:ne, bwillen med alla formfnämba egenflaper, fillita förna pâtitio ga juribiffa, od anठra for (Embetemana:beftyr, äfiven nöbiwänbiga funflaper,

J fanmanhang med be reban afbanblabe fragor om foränorab ©rgels fe, fâ ôfwer Sarnbuet fom Danwifen, bar jag antybt anleoningatne fill bems na omforg. গũu mả jog tillägga fom werfliga ffä, bämfabe frản en ganfá farff erfarenbet eller banbelferne med Sogrefa bemm:an, atf utan biträbe of $2: \mathrm{ne}$ fâ qualificerabe \&ebamöter, ben ena i Storelfen ófwer Z3arnbubet, ods ber ans ora i Etycelfen ofider Danwiten, ffulle beffa wert, bwifanbe på fonber odg int Eomfer, fâ fäffilta od inwertlabe, ody berfore lüff lebanbe fill beniga twifes frägor, offa blotiftällas for wåba odj ăfivenfyr:

2ff bet reban anoragna fror jag mig nu tunna leba befa refilfat:
1:0. 2 fft med ben föreflagna uffrädningen af Förforpuings: 5usen, bivate till lägenfet äfwen är oppen od tillganglig i be z:ne nybyggoa fyglat wib ©pinnbuset, bwilla meb falerbet funna inrymina 700 perfoner, forfaller $x: \alpha$ Departementets tyngfáa áligganbe, oft antaga, underftobja obl anfedtua be fatfige.

2:0 2fte med be iträttanbe (peciat-ftyrelfer öfwer Barnhuset od) (Sans wilen, Infllea bet bör tillböra, aft jemfe förwaranbet od) närmafte bewalningeis of De farfilfa fabgar odf oftandlingar, bwilla forfalta famma werls fonber od ärliga inlomfer, antaga, à förra fä̆llet, fattiga och beböfivanbe baen, od á Sef febmare de perfoner, fom fiinas berättigabe att der winna infräbe, forfivina net of i:a Depatfementets i סeffa belar forut bafoe ow utófwabe omporg; od

3:0 2ftt med ben föreflagua Getytelfen odj bermeb förenabe fillfinn offiver ©pinnibuset, och dà 2trbetsbueet, jag menat bet Göbrd, fotabt pà egna fond ber, Dem bet äger aft owillorligen Sigponera, Iemnas, fâfom fle bör, allbeled
 woete rigtabe beftyr odf) tillfor, fom oct watif, jag belänner def öppet, i ena fallet otiffrädltig od onyttig, ow $i$ Det anora allbeles öfruerflö̀ig.
 beflag pà tiggeri, utbfrodit af inffrifna fattige warit ganfa fâ, od fiblbigberent aft berôfwer bömma, bwilken efter ©tabgan ảlegat 1: ©
 remåt, finnes intet föremál áterfâ för 1:a ©epartementets banolaggning, ody folialtligen lita litet wio betta foti wio andra Depattementef, foe bitrabe af Totarius.

I fammanhang bârmed mã bet od tillatas tuig bemfatla, bin ide beg effer ©tabgain, 3:bje ody $4:$ हe Deparfemenferne tillboranbe ouforget Eunsb, ufant atf forfela änbamales, afwen pa foränbrabt fâtt beftyras od fullgöras.
 3:bie Departementet, De faftiga Zarnens unberixisning ow uppfoffran, jemte

 figten öfroer be till ben andon antagna eller ontagonbe Jaffig Salare. Dd Dir, Gwad wi tillila Pamua, Jattig: ©lolorna, tillfomne of Dertill anwanta Flofer ;欠iprlo: ©polorita, aro, om jag fà fär yttra mig, becmed fammanblanbabe, eller i nära forbitibelfe fâllon, far jag intet ginber, lywarfore icte Maxime venerandum Consistorium lunbe mörbfant och wanligen anmoíns, aft lata genom耳orfanlingarnes Wofforer of gooljet iaftinga tilifouen ofwer Jattig: ©iolotna, litafom be of pligt utofiwa ben offiver Sivrep: © Polorna; if founerbef fom 3:bje Depactementet, bwillet effer ©taogan baft od bar detin beftyr, forrut rätnar
 aligganbe, ater, att bemaka इätare warben od finffibifeln, upporagit 4:be Des
 fafte förmän böra fillföra Siongl. Sollegium Jhesicum, eller Dem of Eollegit Zebamëfer, fom forbe förorbuns att taga färe uti Ditcltion ofiver 2thmania Yrattigmảrben med rāttighet, aft fielfive fororbua om fà wàl fâttet beraf fom tilfynien betwio.

9hees benna nu föreflagna föränoring, i foll ben anfoges, forfivinner fäs Peyt utan faba for Fatrigwivien, dfwen $3: b j e ~ o d, ~ 4: b e ~ D e p a r t e m e n t e r s ~ b e f t o p, ~$ Dd i páfolijo seraf Detas fammantraben, od set bermio ffabgabe bifeabe protololifé

Detta fénare nämues med flit mé Sef tilläng, aft om frản anfagane of Se fâlebes foreflagna änoringar i Faftigwarto beftyref, inga andera forbelar two: xe aft boppas eller wänta, in Gloft inbragningar of be igenom föranoringen os



 mes Sen beraf fill for bel foliande nobwandiga inbragning of Sen nfi Panen
 Clrif=materialier, 25 ed och Sjus ml . II., Sen ena od) anbra lita anwänodig
 Seraf. Dlien enâr, ufom beuna bepparing, tillita lail odh bot wantos af be foreflogna fäffiffa fivelfer, fammanfatfe of berfore rigtige qoalificerabe perfo: ner, en forenad uppmartfambet alltio oftoro af egna beralnabe forbelar, pa for:
 wert, fran benna uppmärtfambet âter orbining, och, frản oroningen reba, enora grunben for mölligbeten af tontroll odg fäterbet emot forfuillning, oriftar jag taga for afgiorbt, aft omforgen om Šattigwarbens fortgaing och framiba be: fand, fall och bier fortfignsa wereftälligbeten of be foreflagua foränbringar.
 må mig oft tillatas Gar föflogetvis näma: atf mee be tilfitotfia forsinoringar ffulle dels Lälarenarben od) fillignen derivid, bels off biftabe of Fratnigõegbar od) bandräadnings: betjente i allmanhet mydlef Iattas ocb forenElas.
$21 f$ Eratighopens eller be werfligen nüblibanbes invymande od förplagge ning pà wifa fatlen, fones mig be naturliga foljoer böra upplomma, att Lad tavewarbens fornamfta ob hufwubfaEliga foremál blie, be à fabana fomlings: fratlen intague fattige; fafom od, att af ©attig twartben autagne oid tonabe Betjente, anuat biträde effer banbräcluing ide fynes tarfwas, än bet fom bar nöbwandig gemenflap mè befa grorförjnings: Jurättuingat.

Det fäger fig fielf, att bär ide tan wara fraga om forantring of Nä: Fare: twäden od) walt: Бeffyret wio Barnbuset, Sanmifen ow ©pinnbusef.
 Eace och W3att:betjente med lön antagne, och, om jag rätt ming, 2:He Salato for hwarbera of be $2: \mathrm{me}$ forftnäuba were.
 tebes endaft be a ס̌orförjnings: buben intagne 耳attige. Ddy om, of be antaga
 fforre Förförjings:busen, eller for 2:ne, Der be inrvmbe faftige äro till perfos nalen minbre, eller under xoo perfoner, forbe, סà fpring pả fleca bâll betigerrom
 Eumna till wertets lisa äga rum. Jltin mening âr bodl ide, att Faftige, obes rättigabe aft intagas på ©örförjningasbusen, men wiob pröfning oformögne, aft sido fiuldoms : fillfallen fielfive pảłofa beras £alaremáro, fola beröfros bielp od biftäbe of Fiattig= Satare. Sag anfer od fortlarar twetfom סetas rätt was

 bus. Detfa innefoffar, fom Seerrar Sommitterabe fe, endaft frảgan om biftä: De of FattigzäZaren, bet Styrelfen ager aft förorbna, men ide om bans be: bandlingsfätt med ben fiuke, bwarföre 耳rattig \&älaten fielf anfiwarar, effer e: motfager foreffifter of Mongl. ©ollegii गnedici-i Jattigivaros Sireltionen in: fatta

Det at påtagligt of hwas jag förut fagt, aft סe Sopecial ©iturelferne apporagne befattuingar böra (tã i nara och nöblvänbig förbindelfe med ben $\mathcal{L K}$ männa ₹rattigwaiton, ody fâtebes af ben beröfwer fororbnabe Direltion gobs tännas od) (anctioneras.

Sätfet aft organisera סenna Sirelfion änסัamâlsmâßigt, fynes fâtebe Blifwa en wigtig omforg. Sáfon reglor aft berwio följa, forbe jog fâ fores ftalla, bels, aft be i Denna Direltion infäftande Sedamöter förut werlligen bets faga uti Special ©tyrelfen öfner någon of be fattignäfenbet antingen unbets Iagoe, eller dermed i mif̂́n forbindelfe flallba friftelfer, bels od, aft סeras behanbo lings: fätt i bena egenflap beftias, fà miof mölligt är, frảll ben collegiala beftige
 Sighet i former: oet will füga buttect, atf ofwernllt form talas tued och miot bat= Ia od juftera protolofl. Det är mà hanba för änbaunalet nog, aft refulfatet
 pediras; ben Debmot, fom yttrat fartitit tanlia, Dode obetagit, Denfamma fielf uppfäta ed) till forwar i prolulolifet uftemna. Dérigenom, fror jag bòra folia, i forra fallet, att intet arenbe bos Direltionen forefommer eller tan forelom: Hu, fom, forberebt bos någon of ©pecial: Srgrelferne, ixte ffall i förband tān: nas, od fatedes Eunta, om fà beljofiwes, wibare motiveras edh mplysaf of
 bance till binber od uppeball of faElen, jemmal unvoifas. Foor fammanbanget forbe off bar bora mämas, aff wio arenbenas berebuing of Special: ©ityrels fetme, nödige antedningat wäl máfe foras tifl râtelfe, om twas i hroarje det forelonmen fof Pan wara tillgiorbt, eller àmn att tillgöra, men mera i forms of Diarium an Proto\&oll; od ntt Ћefultatet elfer Gedrelfens faffabe forflag med flaten berföre aumales till ivibave pröfuing of Fottigivares: Direltionen, antingen fleift: eller mumtigen of ben ©etncelfens Lebamot, fom tillita har fäte i Direltionen.

Dm för ärenbeuns behanblanbe i fjelfiwa Wireltionen offiver Faftig= wâtoen od be Derifràn nfgäenbe Egpesitioner nöbwandigt forbras en Celretes xare, meo biträbe of en Eancelliff for reuffifningens ffuli, tror ing ofôrgriplis geth, att antedningarne, fâfom blott fummaciffe, Ђos ©pecial: ©fyrelferne funa na od) böra beforjae, antingen of Lebamöferne fjelfma, eller af be tjenfemãt,
 nes nagen ni) ofloninge tunga for benna feemate befattuing ide Eunna Eommn ifraga.

Iff Det foregaenbe fattas latf min mening mara ben: 2tt Direftionen
 bera of ©ityrelferme offiwer be Fattigwairoen egentigen unberlagba rvert: fäfom Zarnbuset, Danvits 5ুopital, ©pinnbuset od, Oorforjningebuben, for wat fom En fran be fortut organiferabe Sirettioner, of wer be i wía förbindelfe med
 Dens a:ne 2trbete bus.

Dm för bitrabe of nösig npplysning wio (iuffotfeln od) fäfaremårbert, fom oct forbrar forbinbelfe mee Siongh Sagarettet, Direltionert fillita forffartes med $3:$ :ue Sebamoter frản Siongl, Sollegium Mliebicum: fâfom Eollegii Drofö: ranbe eller Syr 2tefiatern, Grabens סofilus ody en Kirurg, frer jag, aft be ee gentliga ob wigtigafte forremilen for en 2 (lmañ §attigwnito fiola tunna of en fà qualificetad Direltion berōfwer, foun föreflager blifinif, rigtige Pännes ods bebömmas, od faledes med framgảng beforbrae. Deģe Sireltionens Redamöa ter den râtrighet bout forbebâllen, att, efter 3:ne àrs forlopp, föfa od áfwen ergalla affled frân deunn befarfning.

9ten for werfftalligheten of be utaf Direlfion tagua eller faganbe aita


 for nltt bitribe od) Eraftig banbraching of (Stabeus fyrelie od Wolis.
$2(f t$. Iätfa en faban banbräḍ̛ing, eller rätfare, güra Den alltio od) wio olfa tillfallen anwänobar och Eraftfulf, for jag, för min bel, annan elfer fäs

 Thaftaren att, fafom flandig Sedamot ofwerwara vd) unberfobja Diretions of werlägniugat.

Mied upplysningar fâlebes, hämfabe frân täffa fathef om Šaftigwnitoens

 relfen, Ennna baftigt obl mfon omgang meboelas. Ddifa hat erfatenbeten met âll ent gang misat, att en beflutab auffalf, genoft itwerlet flaflo, alltio gintt walt pà mâtef, oba en annan, uppelâflen of omgang eller lảngfambet i wertifallighe. fen, merenbels forfelat Det.

Glutigen mả filliggas, oft jag twäntar många inlaft emet be rôraths De Faffigwarben nu föreflagna föränoringar, then iblans bem i fymerbet bef: att ett fort antal of beboffoanoe feall Eomma att praftmit uteflutas foån bjelp
 $2 f f$ jog trer moffatert, odh blir foledes orubbao wio mitt forflag, má man forlata mig, fà wal, fom att jag berfore mid föla att gifiwa fäl.
 anora, àn alla of alber, Inten eller fjutbom till arbete wanföre perfoner, jemte
 Dà seffas torftiga bebof obeftribligen máfe förfes od fyllos of §rattigwarben, Göra alla anbra, med bela friffa eller brulbara lemmar, bragte - i atmod, bes Ganolas fôfom forglose fatfingor, od berfore twingas, att fieliwe forforia fig genom uftugnt, foun anmisas eller for bem oppnas. 2lit annorlumba banola, eller uffitacta wälgörenheten äfwen till bef̂a, cller alla om bjelp ropanbe, futa Ie, i min fanla, wara ben olydligafte, ben meft werfonde anfalt atf qwätion, Fanfe allbeles utrota böjelfen för arbefe, ods falledee förby fa Otatens arbefande medlemmar till onyttiga Sofpifalsbion.

Jag bat sen tanlan, aft forbatfondet of be finles, brädliges ods wans föres anfal, till be frifles od) arbetsfores, at odb Glir i alla civiliferabe (Statee ungefarligen betjamma, intilloéf meraliffa, Enffe od politifla fel, begge foruts fättanbe briffer antingen i fielfwa Lagarne eller berns hanblafwande, foranbera Defta forballanbe. S befa fall forbe, jemfe orfalen till be fattigas wiba forre antal i Staberne in pa \&anbef, ods uti ben ena Gtaten an ben anbera, aftwent fortlaring Eunna od böra fölas, hroarföre till unberball for fatighopen, fout utgiorbe nata fjunde belen of bela folffodefin, ellet $1,206,48 \mathrm{t}$ perfoner i det ea gentligen fä fallade Englans od Sुerfigbömef 2J3allio, at 1803 forbrabes, od) afwen uppbars en Gumma of ide minore in $5,246,506$ puno 13 追. $7^{3}$ pence

Eferling, sà serenot i Eloftans for famma befof enbaft famlabes ody amvant des 100,000 pund (Gerling *).
$\mathcal{Z}$ tt infe od tlart misn be fel, bwifla fafom orfafer wålat deffa fore wảnanbe werÊningar, är wiba öfiver min formâga. शiten off forfô, i affigt att âftablomma nảgot nyftigt, må ju, äfiven mifflyfadt, wara forlatligt.

 bel, måfe fá hos Cotatens Stprelfe, fom bos alla be Soviviber, i fuvileas bana ber anbelar beraf fabina, medfera en afgiord bäjelfe for Suçe od forbet, odf i förening bermee en annan, att fösaltigt omfatta odh beforora aUmanna forea


 mate od \&attingar af begge fonen till arbete odid reolighet; att Dectill eppna tillgångliga utivagar genom 2trbetsammen, fom låt berebas od bereboe utan
 \& ena fiban begagnar, iffifiet for mennifosbánder, mefanifa rebpap od merfitug, wio be inom grifet inr ditabe wiotyítiga Manufaffursperf, od 8 den anora tibigt ambinber, od fans Pe, intilibee frafierne fro uttiomba, cller leminarne brume od forlamabe, Dafbrutet fobecto Fíter lufintats manteperfoner, Dets nib Evopvacroiefarten, bets of pio stronoenagafilio ois
 unbocrsinstagare, buitfa nu betunga odid attio pola betunga Etaten, fâ wiba ben berfore beviliaz


 tago fattigafaigit ber utgoreb, utan btott en friwifigig, fom infamlas wib suvfodorratha, bwabo an of anforat om bettaganoe mäte fratno wio forbecningen af bet infamtabe, bets off, aft IGrift af ferre antidggningar af fielfrwa rifesomen, Qimectivinas ed wdifubo der inforo, barioe bapo odf unberiksoo, tittar ben fattiges uffomit, od filceck afosjier tiggeri,
§riin oefa motfatta erempel anier iag bora folka fifiom marinice attio o屯 affetias bes anuwinotige: att en allffor wiofltadft odif frifofiig סattigef offorining tillifarat Redtringar,
 fattigbopen, ow ger ben fattige Digg od bsielfe, att forfetigen foria for fig fielf.
 bre fuftiommabe foritas ón firsobo reificioner, famtate umber flanber, rydte cller unbons
 naturfigt; men mee petta fet of sunu ett annat, att wara for wiofipfige, bubiltet febmare


 i. Srotbotm.
*) Eurgpean Commerce by 9 . Sepsor Oddy. Chap. X. of the Poor, Rates and the means af dio minishing them, printed London iSuS.

[^0]Ex. Officia<br>E. Thañ,

## Evintingar nid fotestionve Setanlentoc.

$D$

 giort -bivas Şz. Borgmäftaren utan twifivel bort gôra - bebörigt affenbe à be fannfarbign orfater, frän bwilta $23 e r l e t s$ nàwaranbe if fanning betanflis ga belagenbet fig garleber; fâ bade 5er 2orgun. foknat oll grunbab onlebning
 atf bereba en 2ffman Fitfigward for Stodhotmo ©tab: lywiltet jog flall bju ba till aft i bet följanbe bemisa.

Sen fom idfe tebes of nàgon fortiffattab owilia mot Sarättninget, elles of anbra fig fielf forbeballna fôl bermes à mif̂nöjo, flatl itle betjofiva folla lange for aff finna ben fanningen, oft otiftảalliga penninge = tiffgâigar lagt oofs weenviunliga binber i wägen for Siteltionen att i Yefa fin wibo werffalfa ben Etaoga, fom Rongl. Manj:f unber beif 12 2fugufti 1807 i nảder utfarbot. Sef at en Eato faß, aft ben Wlan, fom till nofnämbe (Stadga gaf anleठning, forfatfa bes atr 1806. Det âr falebes fybligt att be maraptis, four ben tiben word gällanbe, fogos fill grand för be fleta calculer, fom hos Blanens Wourfatfare ofelbart ffitle lowma i fraga. Sen x 2lugufi 1808 tog sottigroároen, effer denna ©tadga, fin begpunelfe, juft i en ftuno, dá Rrigets olocelliga följoer med flota ffeg narmabe fig Sgufivubfaben, od lywem fonnet ifte buru prisen i od med bet famma boriade figa od bwileen förwananbe böjo be loet berefter upphunno? Förbâllanbet at fatmartwarbigt, att jag ide tan med ftillatiganbe ga derfamana föbi.

 trindande flutle de dâ ide blifwa for ben fattige, form maiffe eb̂pa fitt Betyof fot Sagen! TVar wis fi̊ana pris, fom benud jemforelfe wifat woro gângbare ir

 minnas, betäluabes till 20,000 Mi:br árligen, odg betisa-fumitio wat wed flit
calculeras i Set Puappaffe, for aft ide goira beth mya anffalfen allseles nffirace Fande, famt icle Wetter till fullt belopp uigict, fa ax ber ju en obeftriolig fanz ning, fottlar för bwar ody en, fom will oppno ogonen, aft ben iffe lande tadia till wib de pris, fom infräffabe aren 1808 od 1809 , edty Deffore är bef obegrips lige burn Sex Zorgni. Ean frifiwa pà ơactigwarochs rälning oet fom bör ftiff was förnämligaft pa Frigets. Mhlen det fer ut, fom Sor Borgm ife wilfe fön la orfalen ber ben finueg, nfan der $5 \times 2$ 23orgm. will off ben fulle furna. Det war litwäl Erigef, fom uppiognde warn prisen ill den otimliga böjo, aff Se blefmo Pämbara tiff ody med for ben formiogne, od derof folide ide allemoff, att ben calcultrabe Gubffriptions fumman blef orilleadlig till ie beffef, Gwaxa. till ben war parafuad, utan off aft be §aftige blenvo till antalet betpoligent
 sion of föso amnen od annat for lifivers uppelyalle oumbactigt for $2 \hat{\beta}$. an foms ât 1806 erbolls nafton for $x$, fä fulle deraf banba idfe allenaft oft bet peumins
 ga bebof, idfe rädte till, efter Det forlorat nata balten af bet waroe, det agoe, Då Det beftambes, utan of att olla be, fom mio 1806 ảrs prie nàgorlunba femt Runbe berga fig, men wio 1808 ofh 1809 àrens fatnabe foga mindre än häffen of hwab be till uppeballe onnowilfigen beböfoe, ffulle antingen falla TVattigwarien till raft, elfer tigga: det war frigef, forn tilfftangbe, átminftone is Ia betyolig mâtto forfivårabe communiEationen meo Ittanoningen, att flera §oz briters fall berigenom berebbes, odf fálebes $i$ ett ögenblid giorbe flut pa en mango arbetares wanliga näringssutwäg, befto mer olyctligt, fom inga andrn orbeten
 fal̂as of nösforffigt uppeyalle bragtes ibland Silatien of bebafivanbe, ods utom Def mebforbe ben fora olägenbet att, i brif af Jitubimaterier, arbefe faEnabes for STpinnbusbjonen, fâ att nagon cortection ide ens funbe täntao, äl minore wertftallas, hwarigenom iter Det for tiggeri utfatta fraff of ©pinmbus: orbete. förlorabe all leaft odi) werlan, Dĩ de, fom bifforwiftes, Pommo ierfarenhet Dera af aft bet gief an aft âfwen berfâbes tillbringa tiben i lättja, od, efter losgif: ningen, mebbelte nubsa fäbana muberrätelfer, fom betago bem all frulfan fôr Gabe ffallet od ffraffet. Det war friget, fom bercobe en forluf wir 24 llmảnna Barnhuset of ide minbre än omEring 300 tumnor fpamment, fom Šntättuingen erhël fran §inland arligen, imnan Sandet of Mivह̄arne intraftabes, odi fonnos lift war Def ocffà en wertan of friget aff ben fubffriberabe fumman ej till fullt belopp utgid.

Eabana woro be mif̄bobn, form igenom Priget traffabe Fantigmárben wio forffa ogonblidet of Def tilfmarelfe, ow hwillas mperlan forifar till Det mefta-att= nu i Senna fund, - Den billigt fänÊanoe finner i Dem till rädliga orfafer fill Srattigwarbens närwaranbe ffälning, od) Enfar wigif ide fulben pà bem fom lagt bano wib 23 Serlete fammanfâttuing. Silen De aro, De $\overline{6}$ o mif̄̄ben, litival icle be enba, fom lagt binber i magen for werfftalligheten of Gtabgan: (Senom Gwaribganba hanbelfer bar en betyolig bel of be infomfer, fom for §attigwate

## 23

 wäl bet ena fom antra ffoll wioute upplyeag, da jag nit fräber yererv Borgm. amuàfefingor nâgot nätmace.

Sert Korgu. funer Sen uppgiorba Yfanen omogen od lebanbe till allt, utom ánbamifen bewaf: en piráenao beppauing od fáfer Controll. Sag roobe

 ©a frobse afiven Soertar Siommitterabe, od) intottade funa arbeten becefter. Yin


 ânbamălet. Se befparingar, fom genom foränbrobe buglyalls anfalter Sertar Sommitterabe fermodat Xuma winnas wio Zarnisuget, Damwilen od) (Opinne Luset, aro uppgifne faform tillgåingar rill en Del of Joattigivaitbens utgiffer, od) ben fôreftifur Eontrotien fafom en itnoag till befpatingarnes erbatfanbe, fatebes medel till beforbrande of änomater, fom, efrwab tanfar Ser Borgm. berom in mâ byfa, finbod allio är od förblifwer inwab reban àr fagot: be ©rottigas fors forjning od tiggeriets affenffanbe; hivatfore bet odfa borbe wara mig en tills frebofatielfe aff $5 x$ Borgm. genom fin wio werlftallighoten of be i Otabgam gifun föreffifter anvanba upmâtlfanhet erfacit, att qulanen Iebt ody alltib falt


2tff be pitäfnabe befpaxingarne wio of marnämbe trenne Surättningar, of boifla 5 e Zorgun. gör fâ mitet butler, mut meta âto fâfanga föthoppnins gar, feban tivernes foranorabe flict ods bwarjebnoba andra inftafface händelfer giort bem omëliga, meogifnes gerna; men fa forbölt bet fig ide 1806. Dim bete

 Sore Sommitterabe fill Laft, nit famma befparingae ide idumite, fa for Sow Borgm. urfalta on jag tyoligen vifar ide aftewaft att 5 ex R3orgm. begatt ett förre feI na, ôn bà Sor Zorgm. - fom bet i Zetanlanðet beter - of foxtroa enbe till mitt nit od) bemübanbe, frott pá colculernce Refuftat, utan oct ntt
 Sorgin. Derivis gjorbe anmarlimingan.

Det äger fin rigtighet, Invad 5 r ßorgm. anför, aff genom befparminax
 wio Danwils Sofpital of 8892: 47. 4. od) wid Spinubuset of 8850:41. 6.

Def niger off ${ }^{2}$ fin rigtighet off beffa befparingar ide ethalfifs, then bet ar allbeles falfet ait orfafen bertill ligger i Sgrt Sommifterabes Plan, hwillet Sor Borgun. jemmál utan fwifivel funnif, om Sor Korgm. gifivit fig tio alt pa begorigt fät unDerfota falen, fom od warif bés ofelbata [ivloighet, inman Sor

 giffer ölabe, Den grund dà âr rnbbad, pả buillen Sorr fiommifferabe boggt hops pet om befparingarne, od) de (âtevee offinlbige, om utgången idfe fiparat mot beras băbe ouffan od, formodan. Begge belarne bafma intráffat, od Pan Sgr

 ma ifriun fina oforfynta 2 [nmarfningar, men under intef anuat willtor lafter Det fig göra.

3 foltio af forutnämbe folloighet have Sye Korgm. forft bort göra fig unberrätfad om Zurattningarne, ifran ben fund be Rommo unber Fottigrwâros
 bà (Ealculerne uppgiorees, od) dả bade Sor Borgm. furnit:

1:0 2 tt Z Barnbueet forlorat fin forut fran §iulano erbảlna Gpanmmâ, ufgörande oml̂ting 300 tumor, fom efter Det pris, brwartill Siongl. Direltionen wib 2 futtion ben 20 2tpril, föfalbe en bel af Sanvilens ©panamät, utgör en anclig forluft of omtring

2:0 2fte Dauvits: Sofpital gaft-mifte om beß fërut njutna erfättuing for Roffnaberne wio Surbuset berfäbes, belopante fill omEring 5000 शi:br âtligen, of bwilfen Gumma oaflortabt, jag utan färbeles afmentor flufle Eunna uig begagna till fortlaring of Seri ufeblifna-befpacingen wid benna Jnräftning, emeঠ̀an wio ben olunnighet om calculernes grumber, four röjer fig i $\mathfrak{S r}$ Worgu.
 fingrarne; men fom jag belf fofljer fanningen ody ide beller beböfa wee naigra falfta fál till förpar of be tlanbrabe calculerne, få bov jag idle of beana ©ัumma upptaga mer an ; calcuterne werta ligen ingâtt, utgoranbe, efter aforag of beriblan' in ${ }^{\text {begripua mes }}$ bel, influtna af betalanbe 5oppitalabion ett belopp of 1383: 28. 2tet bema Jurättning uu meta ide beller tan pas rätua någon inlomifi genom fà Eallabe mebgifts fums mor, bet will fäga: Den betalning, bwiffen, före an Sireltionen fid Surä̈ttniugen om bünber, effer faft: frallba Sariffer, erlabes af bem, fom till lifftibe unt berball fig intofte, hwillen forman Direltionen af grunbabe flall till ofelbar framition bàtnad för Jint rättningen inðragit, briifla meogiftesfummor ingatt $i$ Raltulen fäfom fillgảng meo $\qquad$ 5026: 38.8
3:0 2 ftt of be för ulla Gpimmbusen i Tilet på Stat ant:


§ransp. 6676.38 .8
§rangp．6676： 38 ． 8.

 1808 ，feban ©̛artigwåubs：Direltionen emottagit Surättningen，utz gaff，bwarigenom en arlig forluft of bifferensen upplommet pá 2236：26．x．

Cumina 8913：16． 9. fom äro parä̆tnabe men idfedeffminore rent of forlorade intomfer，för Lrwilta jag fâlebes ide ât bwarten Şr Borgm：eller nagon anman menuifa rebowisa ning fiploig．
 möjligf，men âfwen i bet fallet tan Det icte urfältas att be blifivit förbigângne， fo genom Den lanliga forftuing，bwillen ラुr Worgm．fäger fig bafwa att fada for ben $\begin{gathered}\text { annebom om } 23 e r l e t s ~ f a ̈ l l n i n g ~ 5 r ~ B o r g i n, ~ f o ̈ r m e n a r ~ f i g ~ a ̈ g a, ~ b a b e ~\end{gathered}$ $\mathfrak{S e}$ Borgm．afiven bort ¿agligen forfa fig fill nöbig upplyaning om def̂a förs Iufter，bivilfet od ；aufeende nill Sanwifens bort falla J2r Borgm．fâ mbdef Iattare，fom bet âr iuft genom Sor Borgm，egna nitifia foranfaltanbe，foum den twanliga erfätuingen for Sirrbus loftnaberne gàtt för Sgofpitalet förlorab．

そag gifßar aft 5 e இorgm．mu ar tilfrebs meठ Den inwänoningen，aff ふ̈ntättningarne fatt ©urrogat of §ulfemeblen，men jag gair idfebeßuinore faits ma inwandning wid betra tilfolle forbi．Sofwar emeblectib Sge Worgm．att
 modabe befparingarne，fom utgora，feban ofmannämbe forlorabe inlomfter blif： wit aforagne atlenaft

För aft ufrenta Gwad i affeenbe à busbälluings annfalterne wis beffa

 retaa，faft Se Borgan．idée fynes Dermed bafwa Rommif färdeles langt，eller fanfe Ser 2oran，ide welat Eomma Langre，emedan ban dá habe funnit Siea fultater，form id̉e blifrit brulbara for Deß affigter．

Sor 2orgm．fäger att före Nongh．Diteltionens fönvaltuingastio of Warns Wusef，fummos ber 3459 33arn，fom tillfammans loftabe 3i329．8．，bá berempt anfulet ben ₹ TLeb．1810，fom megiorde blott 2737，od）fálebeg 722 minore， mebförve en foptnad of 27690 R：br；bwarmed hushålningens obugligliet fall bewisas．－Jaß beftriber idé Dêßa uppgifters rigrighet，men anmäler till beborig uppmärlfambet Den omfänbigheten，fom Sor Korgro．funnit goot alloeles gá för： bi，att $\operatorname{Direltionen~funit~fig~of~fibens~ourbet~forantâten~ott~óla~medopennint~}$ gen för \｛päda 23arn，bwifles nuberbâll forr alorig ntgâtt med bogre belopp än
 $\mathrm{Ia}_{\mathrm{a}}$ ，bwilleas underball fort warit beftamot till bögf $15: 8$ ．árligen，till ed med
 wis blifuit ofdo. 马oe ofrige vifa de banslinger, ur bwilfa Sor Borgm. bamt fat befgo upplysuingar, ganfla indligen, ide alfenaft att ibland be uppgifud
 gein, funios 1113, for bwille en arlig, fofterlon från 2: 32, fill 5: 16. utbetals teg, bivaremot ibland be 2737 , fom wigiorbe antalet o. I Yioo. 1810, icle funs
 De oeffa ar underbălfna barn ufom bus niutit be högre unberfioben, ufats of att Barnbus barnen inom bus loffat, i anfeenbe tifl $2 \mathbb{Z}$ arusprisen, wiba met
 beffa omftandigbeter weberborligt affeenbe gores, wisar fig idfe nagot Planberwärbt forballanbe, oun man an ffulle wilja anfaga beffa of $\mathfrak{S x}$ Borgun. nittigobe jems: foring fant, form lifwat, i auffente bettill att barnens antal bela âtef igenom icte at fabant, fou bet befinnes ben I Yiob, ntan loul pà anbra tiber wara Sels fürre bels minote, ar allbeles odugligt, od Eevisat bwarlen mer eller minz: Sre äll aft om, t. ef. 1000 barn Pofta bet ena aret 10000 Ri:br, men eft ans nat 15000 , unberballen mâff ôtas ofwer bufwub meb 50 procent, hwartill i fâ= bant fall orfaten bor föfas ody äfwen finnes i olita pris pâ lefnabo medel deet
 foll ian faga Šr Zorgın, buru Det bör fle. Sor Zorgm. toge ba for fig nágra of De fita arens Tiecogorelfer for 2 arnbuset unber forra Direlfiouens forelfa tio, od jemföre dem med 「iedogörelferne unber Den tió Surättníngen lyor nuber
 urffitjes od) oforages, ty bermes äger ingen guebảlling rum, emeban famma unberfitob, febon bet en gâng är beviljadt, mâfle fill fullt belopp utgà fâ fänge Det fortfar, ob anfalet of burn, fom unber atets lopp njurit unberbial in nas tura pa Barnhuset febenheca ufrones. Dà Detta odh intet annat dis tan det prôfiwne huru buebiaturingen warit beffoffab.

Uttan twifivet noill 52 r Borgm. nu gerna wefa butn en faban jemförelfe
 Sag flall odffa wisa det, thent bellagar om 5 ge Borgin. Derigenom fulle Glifpa ofinerbevif om ett förbaillanbe, fom för ingett bel Latrer inftauma med Ser Borgm. wäntan. Ge bär:

Zarnbusets Ralkuffaper wisn att Ittgifterne beffego ant 1805 fill 39656:
2. 7 .
buarifrản, entigif formf antagen grums, afgâr un:
Dethätet i Sontant for 3arn utom lyus $\quad$ 19336: 17. 4. 203 19: 33.3 .
2 Saruets antal inom bus, utom be fpása med 2 tmmortra i fatilst inberäfuabe, urgiorbe offiver bufroud räfunot atet igenom 134 bagligen.

2 Lr 1806 wore Ittgiffertie $\quad 43100: 2.7$

Zacnens antal inom bus bagligen 179.

## Ift 1807 twoto Itigiffetue <br> 45093: 26. 3.


Barnens antal intom lus sagligen 216.
2 L t 1808 woro Htgiftecte
40864: 38 . 8

Watnene antol inom buo sagligat 176 .
2He 1809 woro IIfigiferne . 40424: 7. 10
 Zearnens antal inom bue Sagligen 177.
 figwarobsi(Direftientn, 5575: 22: 3. minbre an at $1807,5554: 6,4$. minbre an
 40 minore all 1807,3 minbte äll itr 1806 od) 42 mer äll 1805 , ocly beffa aflt ooFtabt Sfwer§ireltorens Soue willlor graverabe Staten, oaltabt be fill indrags ning anmäte Surattningens $\mathfrak{Z}$ jenfemän fortforo att njuta fina töner, och oaks


23ibate fäger 5 yr 23 orgm . oft mei minfining of Doumile Sofpitals Gjon frinn 375 , till builfet anfal de uppaifiwos wio Orattigwarbens birjan, oil) himarföre unberbälls foftnaben beräfnabes till 17977: 37. 4. till omfring 300,
 famina fumma ellet 17698:20.3. Jag Ranner ide hutumida benuo Ser Borgm. uppgiffom $180 g$ ate loftnaber âr med forlyâllandet ofwerensftammande eller idle, emedon of De Mẩenfaper, till ywilla jog baft tillgaing, Detfamma befto tminere, fan ufrönag, fom Eoffnaberne for be 4 forfta mảnaberne of aret ingả i 1808 its
 jag bar lilwal fora antebningar fill ben formosan, atf i berma loftnod inmefafa fas afmen Gobra סörforjnings busef, eméan jag of Tä̈lenflaperna inbatufat nft Seoppitalef furnerat cenna Jurättning mes alfa bef̂ bebjof of Wietnolier ody wed, od on fä fulle wata, lat bela fumman ide luma anfes faforn lofnas Bet wio Sanvilen. WЗare Gärmed burn form belf, meft om Še 23orgm, effer famma grunber, fom i anfeenbe filf Zoarnbubet blifivif folfje, vebagar un=
 finna, att Sofpifalet loftabe frain ben I Maj 1806 fill famina tio 180 ? 2an rame i Sontant 14012: 5. 8. od) i ©pannmå 1285 Tumnor, unber gwiren fis outalef of Soofpifalshjon, utom शjenffolfet, ufgierbe oftwer bufivis 382 Dagligen.

$$
\text { Jrin den I MTai } 1807 \text { fill famma fib } 1808 \text { i Sonfant } 14441: \text { 9. } 10 .
$$ od) i Cpannmâl 1350 æumnior, Sả anfalet of Sofpitalobion war 40 or oagligen.

厅ran ben I פRaj 1808 till famma fio 1809 i Rontant 14380 : $10 . \quad 5$. Si Sofpitalshonens antal wat sagligen 372 .

Caitebes 1808, foutfa äret Frattigwåtos: Diterfionent furoe Suräffningen, 313 fumber ©pannual miribre ân 1807 Dh) 248 funnor minove ant 1806, bwora till litwäl etf minore antol Soopitalo bion mydet bibragit. Nited affeenbe hazả blifwer wäl minflningen i utgifterna betfa ir of ingen \{ärbeles betybenbet, men förbâllandef mátfe iftè ếminure bewiea nft busbăluning warit iafttogen, uär i oftermägande former ide allenoft oft be fill inbrogning anunifte §jenfemän afiven bar fortforo att njuta fina löncr, utan of aff prisen betta ir ide flobo i något föbhâlanbe till de form gällibe 1806. For att ntröna bwad werfan pả
 Soepitalets farffita ©pis=orbningar od beraf funnit, att, med umbantag of ©panmál till bröd ofl) Drifa m. in., fom ing onfett luma mflutas, emeban Soopitafet har nâfan femt upp inlouffer i ©panamâl till befta bebof, bwilfen,



 bả Pofnaberna calculernbeo, till belvis bivarêfiver jag bade lanbe och frille bia 'lägga pa runfiodet författabe Itträlningar à bwar enta farffilt Gqiosorbning,
 fonning, fom Şe Zorgm, onötighwis orfatat mig for att bewisa att ban pras tat i wabref.
 400 perfoner, fom alla flulle bafiva unberball in natura, bwilla liftoal tib

 Brober med battre Poff, 167 dito med fämre od 83 fiute à Surlyueet, fatuif \$çfutom 17 Zjenflebjon.


| 57. | à | 12 |
| ---: | ---: | ---: |
| 167. | 684. |  |
| 83. | 6 | 1002. |
| 17. | 8 | 664. |
|  | 14 | 238. |

Cumma $4148 \Re: 6$.
 till famma fio 1809 anfer migh bôra afrätna 1148 M:br, of Den anlèning, aft de föbojba prien idfe werlabe bela benna fib igenom, hwarefter 3000 श:0r filmät äterfad, fom folljatiligen, i fall 1806 ärs pris fortfarit, warit befparbe. Sägges nu bärtifl den lifla minfting i utgifferne jog fornt wisat mertligen baf= wa ăgt rum, famt att nảgon wiuft ide fillfollit Simäffuingen betta àr genom inbragning of ofwerflobig Zetjening, fâ torbe en flor bel of Den Ioftwade befpa= ringen wara rebowift. For öfrigt wisar Planen aft bet ingid i berâtningen, att Jुespitalds:bjonen finlle med arbete bibraga fill fitt uppelyalle, bwitlet lifinal iffe Swarfen flebbe ellee funbe fle, od fragar 5 gr Borgm, effer orfalen, fä fwa
 forfer, habe bet watit en galenffap aft infora nagra 2rtheteanftolfer à Dantwifen. Emedtertio om prbete aut rum ech oun atlenaff bälften of Sospitals Remmarne funnat genom arbete fortiena bleit en enba filfing om Sagen till ofratning par beros, unberfálls:loftnad, babe tâ fàant fätt ofiver 1000 Mibr warif hefparbe. - Jag fimmer wal, betta nllf onttabt, oft vac fragn endoft ar om bwas Jutäts ningen genom minffing i ifgifterna wumit, modet if bet lefonse befogringe:
 fyder ungefar tan fiwara beremot, ed) beth ofiverfort forbe Se 23orgm. Ide Funna neta mig att till fortlaring offer âteritopen fa anvaiano, it lon fan
 ligen for funna tadas derfore, att be ifina farftila selar ide riff punft od
 diga ofullomlighetens rälning.

Sor Borgm. anfor ytterligare angiacnoe ©pinnlumet, ntt 320 2freftuter


 Frer Stommifterades unberbaniga frifipelfe till Songl Majit med ben foreflogna Frattigwáres Planen, ment der fat - onl 5x 23orgm, behogar fe nämore ffer

 en for beift, foll werfor pá Jumätrningens fabe beffaio od andanât, 2ht Detfa orbete, Har bet of bicar ody ril fill fullo urgorch, ar of mindet infotanbe pâ Surätruingens ntgifter, bewisas bermed att 320 perfoner Dá flulle for 233 er : fets rälning fortjenの, à 16:32. brardera, 5333: 16, od fifirat mibar 1808 âts Räkning att 201 perfonet Fa ett halft at ei fortjent mee än 335: 16. fom pá Left år rälunot ei ufgör mer än 3: 16. 2. för bwardera. Şuru tyder Sor

 Zorgm. inwänder utan twifmel, att orm an hwart od) ett Epimbuetion genom orbete flaffat Jutätningeu en infomf of $16: 32$. om âret, fá ratte auba id'e Detfa belopp till unberball, afloning m. meogifwes uned det tillagg, att $\mathcal{Z}^{2} \mathrm{n}$ : rättuingen flalf i evighet gön ârlign odo fora fortufter, fà länge inga anora arbeten an Blott ©panad berfäbes forraitas. Det ingiá̉ berfore i © Ontigivaróss Diteltionens Ptan att forfit feffa nödigt urtomme, od feberwera wara betainlt
 Euna balanceras. Ift betta ife at ombligt fror jog armuli benna ftumb, ofy
 aft ©piunluset nagon gâng feutle funna toming if ben loctiga förfatining att till Sattiguarbens offiga utgifter afíta florre belen of Se me del, foin tix beß
unoerbatl int ato anflogne. Eit Eörjan med fasonn arbeten 侯afl odfa, entige Gwas mig ät fogot, nit mera wara gjord, od fantwofilt inbegripas i den of 5 c Zorgm. uppaifna fumma of $10180: 46$. 5 afwen de Pofnaber, fom berebelferne Gärtill medforf, Grvilta faledes, fafom en gang för alla werffälloe, idfe rimmelfa gen böra med årsurgifierne fammanblandas, när utiönas ffall Øownd Snrättnins
 aten bet rwef jag, aff i de ufgifier wio ©piunthset foum forr Revisorer, i bent
 1809 ärs flut, inbegripas till od med be pà tillbuggnadertre amwände loftnaber,
 arg = ufgifterne, tror jag att jemforelfen emellan intomfter od utgifer ffall fă


 xelfe = fib, i förballanbe rill Coftnaberne under be nä foregànde aron; men ing
 ningens Raleuflaper ben tiben, form jag Jaft till be anoras. Jag nöbgas fulea Ses lâta mig nöja med den jemforelfe, buntitl utwäa gifives, neml. emellant 1808 od) 1804 . - Htgifterne oet fiftuartioa aret ufgjorde $11765: 3 \mathrm{r} .2$ ods ontalef of Epiuntusbion öfwer bufivub räfnabt bagligen 239 . Seremot toftas De Joratfuingen febmare halfwa aret 1808 under Fattigivards.Direlfionens foy relfe, med liewat allenaft 20 ( Spinnbusbjon, eller 38 minore ân 1804, idfe mer üll 5302: 15. 10., fom for eff belt at flulle belöpa till 10604: 31. 8, od) fảlebes 1160: 47. 6. ininore, än 1804, fom lifwal enoraf fwara ungefärligen mot bet mindte antalet Gpinntusbjon. Scfede enär bet med priserne jemföres, fa bewisa ntt idfe beller mio Denna Zurätting någon mif̧̆usbaftning ägt cum.

Chban wiont fig buthitningen wib Zarnbuget, Sanviten od) ©pinns
 icke min ffoloighet aft Derfore anfwara. Jag mifitror ide berforelyublyathingen unber be pafoliande, ufan är faft ofiverfogab aff ben ufhädar lywab underfoke ning fom belff, allenaft man bar for merflig offigt oft foto fanningen; bwilket
 loppet of it 1809 formf anfort. - Foreffall fig nu Sor Worgum att bet jag bar fagt, wore fanning - ody ivife 5 er Borgni, annot oun ban lan - bwad fäger
 Def ide befpumerligt, aft iuff forfta atet Jattigiwairde = Diteltionen lyaft Surāts
 Še Borgat. aff iag är nog formaten tro, aft Jusballningen, langt iftan aft Eun= na Hanoras, forfjenar eft wereligt beröm, od) antu mer, jag tros afwen atf;


Gonoin fà ifla inffrifna Bfiter Diveftoren oll fortjenft of Seffa Yodrliga Tiefulfof,

 SfrerDiretorecembet forflat bufwn fibamaict meo be intittanbe: att ben bonom amfagne EDa 1000 Siter - ofont, is Sen utgor bloit 800 - fallit
 fianom till intet batande, bor uppiota, od att pen $i$ Sfiv. Dir. bumb Lagoe men forfclabe tilliwn iffor formaltningen má forf(ythis pa perfoner, fom till láge
 flaffenbet.

Yär man Fänner Sye Зorgan. förmága aft pröfiva od bebömma fafer, berjemte wef aft Šr Zorgin. Forefoft fig att befrakia fitt amme, om mbjligt wore, dfmen frain befs Dup, odb man falebes ide bar nulebning fro, att alit Det felattiga i B̉etankandet Lever fur upprinnelfe fría brift pä bäffre weff, fá folfer man werfligen i formbran, bwarfore bet wib Jattigwarben intaftabe DfwerDireltöre Embete ligger Ser 2jorgm. fà mblet i wägen. YNan ait liez

 egenffaper, fom böra fimnas los wif̆e of Lebamb̈terne i be farflifta Direftioner bfmer Znrattningarne Şr Borgm. föreflagif, fom pà ben omfanbigheten, aft $\mathfrak{S x}$ Borgm, ide minbre än fá fremue fatlen i Setănfonbet upprepat buru nu: geläget oft wore ott Lebamoterue icfe bobbe för oflägle från be Jirtätmingat: forn of bemf fulfe ftyres, ban folle pà ben mberliga tantan aft fota orfaten i

 Det ar helagef. -

Ittaff twifwel foller nu ben fagon nàgot hwar in, buts oct pâ bwab


 Šattigmatoen uppgifua brifter wio 1809 às flut, fom meo jor Žorgmäfatens. ntinälan, aft ide allemoft lân mâf upptnges, utan of bonerabe medel ch ins Eetalta (Sapitaler anmänbas till ntgiftetnas beftribanbe.

2 tef ofwannände Surätrnimgars utgifier wio 1809 ats flut ofiverffego Se infomfer, foun till fomma tid influtit med be belopp fom uppgifivas, Eon jag (ì murlet mindre beftibo, fom jag fintier forshállanbet if mato of räfenflas perne berificeras; men bernf foljer lilitâ ide, ott Surätuingarne under tiven arbetat fâ mindet under fig, byillet lifwal hiwar och en lär tro, fom iffe bat
 jas. Tät man berätnar utgifter föe langre tio ân man betătnar intomfer, fa ar bet ganfa indiat, oit he forca fola of werftign be feomare, od, fabonf
 måuno 1808 . Sen babe fäledes mib 1809 áts flut beftriot utgifferne i ett at
od） 7 mãnaber，men lifiraf icle mio famma fib erbaflif mer än eff års Copatns màlo intomfter，fom bocf twíb benna Jintästning äto bögit betubliga．2lf betta ács Epannmâ，fom iffe för än pafoliande áret onfingen lemeretabeg in naz tura，eller of betaltes med penningar，utgöronde i närde 12526：34：8，bör folfattigen，Ђywab foum pã 7 mátaber lan belöpa，bäuförths till àr 1809 med 7307：12：3，Lywaigenom סen fömenfa brifen offenaft genoin ett pennorag nebfattes till 2996：19．5，bwaraf âter forfta हelen fortlarne bermed，ott Barue Ђusets andel of brwad under namn of Tiafp＝od Spinnbue：medel frân ふongl． Gfats（Sonforet ácligen amoronas，ej Blifoit iblane Sarnbugets utan iblatio ©pinubusets intiomfer uppförot．Pâ famma fäit förbåller fig tbib Somvilo Soos fpital，hnilfet emoffogs 8 ． 1 2hug．1808．Derifrân till 1809 ârs flut är en tio of eff är och 5 mảnober，för bivitfen utgifterne lifalèes äro berälnabe，utan offes enbe a be for famma fio belopanbe，men ide influtna，bemmanexanfor．Tiat Deta zweberborligen rättos，föffinner afwen en for bel of Den wio beina Zins rättning uppgifina fà lallave brift．Illent foun den fill bela fitt belopp idfe berio genom ä förtlarab，fä bör jag upplyen，att Direltionen ofwer סantigivatden liquiberat átfilliga Surättningens flutser，tillböranbe förra Giocelfens fös matruingustio，od）Def̂a feulber uppgà till idfe minore än 4576：7：5，（1） obetalte Tiatningar for at 1807，fom at 1808 blifivit of Sireftionen liqgis Dernde，ufgöra श：8x $236 \mathrm{~F}: \quad 4.10$ ．
 1 गiñi 1808 till famma tio 1809，belöpa för föfta quartalet eller fran ben forfa YILaj fill ben I 2 fug，unber briften fib $\widetilde{\delta}$ 233．Sirettionen thed Jurättniugen ingen befotring babe， Itrgifterne till $\quad 3595: \quad 2 . \quad 7$. hwartill föca Stprelfan ef anorbnat mer än $1380:-\quad$－ $2215: \quad 2 . \quad 7$. ©umma $4576: 7.5$ ．
foin fâtedes under infef twilffor funua bänforas fill ufgifferne，ठá fiaga air nit utröna，bwad Soppitalet Eoftot imber ben tio bet joarit forbt of Direftionert ofiver Šattigwarben．－Ddía benna omfiänvighet bar undfallit Sorr Repiforers uppmärlfanbet，out Sor Borgmaftaren，när ban forfatfabe fitt Betanfande，glöms De alldeles bort，aff buvarten Z3arnbusets Spanmal efler 2 anmitens bemmanss rântor for ât 18 ro ba woro liqviberabe，fa att bet rige ide at underligt，att Eatigwartben befann fig i betoblig fluld，on odlia inga anbra orfater beutiff， â bloft benna enso，bertifl finbe aberopaß．Etmèlertio，när Jotrigtparebens penninge fôltring fà prigtige Eesönmes od Eungöree，off fàont jemmäl wint her mebball inom fjelfwa Sireltionen，at oft ganffa fobligt，att begreppen dets otn iafe blifwn gunnfamma．סöljoen ar，att be i（Stabgun gifne förffifier fore nttog，en ofortfent flugga loftas pà bem，fommes merketo fammanfätung baft befatting，of Surärningen fortornc det liff förtreende ben ägt，bwilket gat fá mydert lättare，fom Den alfifian fin forfla flapelfe baft fà wänner，meit mânga fienber．

Tâ Seffa fäft lâter fig fortlata ben emellan J̌nrättningarnes intomfter
 gre od faga aft, forn famma گurättningar fâtt furrogat of §ull meblen, ods befntom bafwa betyoliga infomfer i Spanumå, bwilten afwen fà wäl fom allf annof anfenligen ftigit i wärbe, fá borbe icte allenaft ingen fà tallab brife Gafiva äge rum, titan afiver betpslige bebâlluingar i ftallet warit ait tillgà. 2 tit in Unattigmarben baft moden bjelp of be bit aullagna Jultmedel Ean ide nelos, tuen be bafiva litwäl içe en gâng formáft erfâtta Surätiningarnes of mannämbe förluffer, än minore bafwa be Gâlit bem flabeelö́a fór ffilfnaben i waru prisen, fy beß̂a förluffer ufgöra for 3 år 26740: $2: 3$, od) be §ulfe medel, fom tif närwaranbe funs influtit, ollenaft $21975 \%: \delta r$, Sde beller foll Def netas, ntf Opannmâlens uppfegrabe pris äfwen i fin mán bioragif till Pofo nabernes beftibanbe, men winften beraf ar litwal wiba minore än lanfle mản gen fig foreffäller. - Betraltas be fuenue Surättningarne Barnhuset odf Dan= zwiten, foim bafiva intomfter i Spannmål, afffilbe fran Jaffigwarben, fá blifo wer bet enbaft ben förre, fom hot forbel of bäga Spanumãls:prio, men ide Sen febnare, fâ twiba beß̂ tillfallaņe Gpanmmâl i bet närmafte ntgár i bröd oç orida m . m . at Fofftagare famt afloning it शJerfets Embets: odi) Fijenfeman, Ddfâ war Zaznbusets winft pả 1808 ars ©pannmât anfenlig, men berempt pà 1809 ody 1810 âtens ingeil, emèan prisen berá, fom bwar man wet, fölo näftan till befamma fom woro gảugbara 1807, till betyblig förluft för Surätfo ningen, fom idede éminore måfe betala alla fina ofriga bebof efter beras uppfes grabe wärbe, fâ aff en for bel of winften pà 1808 ârs Gpaunmàl gide pả 1809 âts fölorad, od) reften pà 1810 árs. Befraltas aiter Zrattigwàros Surätfo ningeni i bet bela med benna Gpannmáls tillgảng, fá Glifwer winften pà böge prí föga betyolig, byilfet jog nu flall wiea.
 och tuio Sanmilen 1507

Gumina 4392 इuntor
Sooft fagandes antal, mes æjenftebjonen inferäluabe â Zarnbutet
war : 191.

| i Sampifen |  |
| :--- | :--- |
| if Spinnbusef | 389. |
| in |  |


| i Rurbuset outtring : 25. |
| :--- | :--- |

á Barnforlognings:Gusef omlring G.

## Gииина 812.

 swio Fan berâtnas till brồ, סríta, gronn m. m. beloper N:r 2436 od, X"Bings = fautt ©tat = Spannmâ utgiorbe, enlige Ratemflaperne ometring
 bens eget bebof, fom fill Zinrätruingens gemenfanum föroel fan afoffeas, ody på h, willen winften of eff fogre pris allffà bor berälnas. 2330 ben aution á en bet of Danwilens Gpanmál, fom Diteftionen Göll ben 2021 prif, wat priset pả Rag odj Sorn fillfamman omltring $5 \frac{1}{2} 92: 8 \mathrm{x}$, oth 1806 calculerabes ben fill

 Ibgre wäre un an för, om all Epannmàten Yeveretabes bair i Oiodbolin od)
 nor, oll ben öfriga i Sanbsorterne, hwatemot fylnaben i befofwet måfe bit på ffallet uppläpas od) (ăllan erbălles berfôre mer âh nâgra ffillimgar oftper mata

 Ser, i anfeende filt $\mathfrak{W r o v i r s s e n s ~ f r u l t b a r b e f , ~ © p a n i m u a ̀ t e n ~ m e t e n b e l s ~ o l l t i o ~ a x ~ i ~}$
 fen bàe od) i Ianbsoctecne of 36 B. ruman, fä forfivimer balften of forenäms be twinft, od) of Den anbra balften gär eul for bel bost pa det quantum, foin
 far àter en ftorre fliflnab i prisen, fa tan ganfora latt befa winften forloras
 Direltionen mâfe förfälja all ben, fom i ©Ctane utgiorbes, belöpanbe till 1929 futhor 21 Eappar for 6455: 5 eller foga mer an $3 \frac{1}{3}$ 9i:ot tuman ofwer Gufa
 bivilten lifwät 500 en od amint, fom ide profiont falen if fitt tâtta famuans bang, giort mydet uppleenbe.

Yag har un, fom jag fror, filfrädligen weberlagt Ser Borgm. obrhöriga Geffiltuingar emot bàbe mig od) Serr Sommitferabe, fâ wiot be röra befparin= gar of be med ©atfigwảrhen förennbe Jurättringars Sintomffer, itminfone for nâtwaranbe. I den fill mitt off) Deras forfwar i benna Det uppgiorbe Plan, iterfitar wäl en calcul ofiwer Ơattigwâtbene Penninge weré, biwarmed jog babe făult wifa i brilfen fatlning betfamma, ufan allt biträbe of §ullemesten, bas
 unber ₹attigwàtos: Direltionens fiprelfe fortfacir i fulln 3 ars, om alln twio शlas nens forfoftanbe pâralmabe Zutomfer urgaft. Miten jog fiunet off benna Cal: cul, on ben meè noggranbet ffall uppgotas, à forenno med fora fwårighefer pd mera orbefe, ân med mina güremăt fuana fầ fillfamman, emèan bwarten Faffigwåten ether Suräftningatne warit ftprie of Direttionen lita lâng tio,
 232 (ptil 1811 ), for egentliga © naber, for Spintbuset $2 \frac{T}{4}$ manaber off for Danmifen $\frac{1 \pi}{4}$ mảnaber, fà miba Sirclifienen, tep unbantag of fürut pmaämbe 1380 Ri\&r, beftribs alla benta
fiffnaimbe Zuntriftnitgens ufgiffer frân Sen x N2̃oj 1808 , fof Sen idfe emoftogs forr än ben I berpă foljance 2 tug. - Yag nöbgas allt $\hat{a}$, faftän ogerna, offả̉ fran min förefots od i flallet lata mig nöla med följande uppgift.

De fotut omtulte Z̄arubisets, Lommilens od) Cpinntusets forlornse inlomfler mgixa for an it . YR:0r 26740: 2. 3 . $2 f$ ©ubflevion © Cummen betálina for 3 ât till 60,000 शibr, brifer, näc beti àfwen fripillign (3) âfwo medel inberäfnas, eguen fäbana bef̂ulom forwôutobes, efler uppgift

$$
\text { 1747x: } 42.4 .
$$

 Lrwad Siomung Carl XIII. gifmit, brifa for 3 ar

Efree funmotiea anleobningar babe Direltionen ben a 2 pril aft pâtâka Fientanta meiel i Sionsan, oliquiberabe Siontanta Şentmanserantor, obisponetab ©panmait bär i Gtoctbolmt od) obefato ©panitial i Samosoctecne, till eft fammanflagef Belopp of mer än

20000:
©umma 68711. 44. 7 .
TVär לarcifrấn afrätisas influfna ఇultumedel 21975: - fillila meo upptagna Lản od) nurvänơa Sônpifal, enligt 55 e 3 Orgm. Betmilande

 efter 3:ne ars forlopp fig befuntif, i fall be of Sperrar SCommitterabe it 1806 pâtāEnabe inlomfer forffarif. Šabe nu famma ars priser bibefädit fig, odffã
 tebning tro, aft ©tortbolms ひ̛attigwào it e flolat gifina anora ©täbero mydet efter; tu) Dá Jabe ide allenaft en forre utbelning funnat fle, utan bet fom blifs wit utbelt habe od mebfort Dubbet nitfa, i bwillet fall be fattige naturligt twis warit bubbelt mer betaitne od figgeriet Subbett lätfate Punnat förelommas.

Yag wảnoer mig nu fill סen anbra Gufivubfatien af Ser Zorgm. Wea
 formenta obuglighef, bwilla Sor Zorgm. foEt of afiwen trott fig finnd $i$ bent twio گattigmarben antagua ₹etjeningens aflöning.
 fafta framgaingen af ben wiva Gurdttningen, od fotjaltligen att unber min lebs ning ody narmaite tillinn, De Derfore gifne foreferifter moro werfftalbare, men att idecoesminore ett motfatt forbillande rojbe fig reban wio foermaltningens. forita borjan. Dettn merfatta forballanbe will Sgr 23orgm. bewisa bevmeb, att



27orguin. illfita fig en thot Geagsans finta boiffaf fa ralt frtibande ofanning? 2Wifar ic̉e juft ben af Šr 23orgin. fielf abberopabe 31, §. tobligen att bitrabe it bem war föruffobt. Der ftar aft Dikeltionen antager en Geltererare, en Stams serare od, en Siaĝor, famt forfer bem meo nóbigt bitråbe, od $i$ nât efferföts


 Det hafwa warit en furpris för Direltionen, att genafit mio ©̛attigwatbens bor=


 fora 2lfuinge (Stat? Sje Zorgun. bade litwät bäbe i Siomitén och Direêtioa Hen bäfte tillfalle att pröfiwa och antaga eller fortafta bwas af mig fà wal i betta fom frart fagot allt annat föreflogs, àn Redamoterne a allmänbet pà nảgoto bera frället. Ett ipperligt tillfälle dertill babe matit, bà frâgan oul be fill Be; fieningens aflöning i Ealculerne berälnabe 3000 Mi:be till pröfning förervar, men


 ga Pomna bitrabe ide funbe wara nỉgen ofarmobas upptadt. - Men Se Korgm.
 mydet out be of toonom fielf motfagas, allemoft motfagelfen idere râlar att fẩ ya fommin fioa. ©ib. 8 och 0 mebgifwer 5 Sr Зorgm. att ©efreteraren $i$ anfenbe fill Prorofollerne à Departeanenterne, od Siamrernten i onfenbe till fà wal fore
 bogorelfer tooro till bitrade beráuigabe, od litwal Enofar Sor Worgm. Deroffer

 tiben nöbwänbig, mer ain fin attonbelar of goremalen i (Eancellief od) mer ä月 Ire fierbebelar of gürmaten i Siontoren ferfinima, od litivä foreflar Szert Zorgm. for Eaucelliet en Gefreterare od) en Eancellift, famt for Routoren en Samrerare, en Siafor ob en §ummarffifioate. Suru mill Ser Zorgm. förena benna fritoftighet mee fitt fabel enot Direttionten angùenbe ofiverflobig Beffee ning? Tāt tancelfiet bave itta gänger ob Sontoven fyra gänger mer. aff göra, fà formbber bet $5 \mathfrak{z} 23$ orgm. ntt tre perfoner ide woro tillsadtlige,
 fietbebet, fa anfer §o Borgm. fem nübwänbige.
 ningens antal bot wane fà litet, fom fôe nügon bel àr mojiligt, od benna gevmofots tror jag mig odfà bafioa till punlt od prida ialttagit. Sgr Borgm. má fe fig on burmion ban giort deffauma. Jag bar foreflagit, nif Dives tionen i anteठning סeraf antagif, fafori beffanठige for Eancelliet en Getreterace,


शebisor ow twi Shamarfltifware med tilfommon i fön riso 9t:br itligen, famt bef̂utom tifl bitrabe i begynelfen twenne perfoner pa obeftamib tib mot arfoben, odj enligt uitt begrepp fâr beuna 2 ffönings: Otat, utgöranbe med




 genbet, fom ide niger rum bloff i anfeenbe till ©todbolms Satrigivaro, utan
 att Reerieningens of Fogbarnes afloning med tridaings foftnaber odf omfofnat



 frot att J̌attigwares © ©inbgan fiban ben är, fall till olla oclar fwara mot
 hit wntit alloeles omojligt. Emeठlertio à, enligt mig gifwen föreferitt, Ctodbolime buggo pà fauma gruhber, jom Siopenbamins, fär ớ Šopentamus byggb pá famma grumber fom Sjambirge, od) bwad warde Sjambirgarne fielfive faita ph Suratetningen fan fufas of Deputationins fràn Craberna Samburg, Zorea
 inford i Crothy. Woffer J\%:0 80 immetoranbe ate.

Jag forfart ifte buru Fgr 23orgm. Yan fâ upp 2fföntingo beloppet anba till 4112:-32. Ser Sorgm. abecopar toat eft Gammanibrog, foin flulle utreba forballanbet, men bet tyar lifioall ide fommit till uin Pänciom. 2ltt Diver: Direftörens fön m. ut סeribfand inbegripes bebofiver jog ide fwifla om, men Eeloppet gât anbă iffe bögre air till nagot ofiver 3000 R:br. उng boo ide formoba nit Şr 2Jorgin. till ofwerfobig Zetjening xalnat babe ©uttig tälatile
 icte tro annat an aff fâ wal fialfoifflin, fom undetwieningen loinma atf forifättas, odf i bef follet Iära bivarlen de förras tovner eller be febmores arfo:
 jog be Sre Zorgm. fora tig till minnes aft jug iäc foreflogit bivarlen lalars nes antal eller beras owh dätarnes aföning, hwarfore 5 F Korgin. Vehagabe Beromr tivifa med bem, fom bermed baft befatting. Sue beller forffor jag Ser Worgm. prat om imeragna Loner wio 2arntuset od Danwifen, att de nemt, fillfanman ide utgora mer ẩ $953: 46.8$. Kontant ob 40 funnor ©pannmât, fumit oft beraf ämui allemaft $41: 32$, tillita med 20 tumior Epanimal fumnaf



 pû̉ ben anmarlningen aft offnnämbe inbragningar idpe äro annat ân ett inbill= ningşfpel batla fill goba med ben fortlaringen, aft bet fouthâlee fig med bent litafom med alla anbra inbragningar, 5wifa menfligheten forbiuber aft ges naff falla i wertef.

Jag bac fërut fagt, aft (Eancelli-göremáten blifwit minftabe till riftonbea Deten oft Sroufors gorennaten rill fierbebelen mot grwab of forr utgiorde, meat fag finmer att jog odf $\hat{a}$ bor bewiga ghwab jag fagt. Salever för ett ugenblid sillibala, -

Sr Borgm. War i fitt forflag till Jotfighatoens farbätfring bortfogit all forforining i Diftriften, irrättat färfitta ©etyrelfer p̄puer alla underfagba
 gen unber Gtabens Drefterftap, bwarigenom nilf brad Departement beter fors fwinner, famt misfigen inffanlt Sattigwatbs:Direftionens omforg i onfenbe fill Sorforiningshysen fill Den entla atgard, aft anoibna medel fill beras bebof och en gãng i mànaben emottaga Perfebel Rebogörelfer, faut i anfenbe fill
 xattningars Direltioner af Detaç fattabe Fotifing, om fâ befofives, wibare mos tivera. Soos en fá Pringfuren Direfion, bwà Ran wat en Gefreterare meb
 ne gemwagar ; Protokolls föringen antagas? - X̌tminfone Ean bet oforig gá bfiver àtfonbebelen of hrous boum förut alâg. - Pả famerala fiban blifiver Blifwer wäl nrigot mer aft giora, men dả Şe Borgun of fuma Opecial: Otprelfer
 Iftt od partaglig, fâ, i fall bet Initas, lär ic̛e mucten tio fororas fill
 arbetfamma of Sanreratens befattuing, enat, alla siqpiber bwat 14: be bag med Gwar odi en farffik fartig ơmmilj, fom till unberfōo blifivit antagen, upphöa, alla anter̛ningar till applysuing ou De 耳̌attigas pffa föränderliga boningefallen od busliga omftandighefer iffe mer beboftwas, ods all revifion of Grabeus offriga
 bat naigot begrepp om flifa noremal lât tybligen infe, att fre perfoner fill bes frioniobe af be goremat fom blifiva qwar, ide fáa i någof förballande filll 5 , fom fang for alla foreflagit, od att jog falebes idete tagif for modet till i mitt paftás enbe att be blifwit till fierbebelen nebjatte.

 Ier fig Jängre an till forfmar of egna ed Syer Sommitterabes ätgarber. Ddfa War Se 2orgui. fieff infeft oft manga intaft Deremot funde äga rum, färbelee i anfeenibe bertill, att ett fort ontal af begófmanbe ffutle tomma att oráttuifif ute




 for wiba lita fà wäl inom Forforiningebusen, fom i Diftriften? $23 i f t$ od fant ãr emedertib bet atf almosor böra med fräng urffilning utbelas, od berom Fära alla wara enfe, få aft Sor Borgin. getna lunbe fpara fig ben möban aft flotta fanlarne till England od Glottland, for ntt Eomma fram med ben fam ningen, fom jag ännu alorig bôrt nảgon mennifa fivifla om: att en allffotr
 tiggate: att beremot latt tillgang till arbete odib fedig fortienft beraf minftac Fattighopen, famt ger ben گattige bsjelfe att torftligen foria for fig fielf, od iuft Derfore aff betta ar en fanning obefriblig i alla tiber od pâ alla octec, juft berfore fätle man fig Denfamma till ugonmartle wio De foreffrifter man ou ©̌ata lig:forforinimgen bäbaneftet äminar gifwa, od lägge gemio bertill, att hwab fom
 upplveraibe flagtets bilozing till affmae för (oflologhet od) floseri, fomt bäg for arbete oft parfanibet. - Ylien i buab mătfo Ran Groctholms Sattigtvaro bafwa warit for frifoffig od wibftádit? TKin Enotabe is allmänt i Borjan,
 eft unberfö̀ fom i intef affenbe ofiverensfämbe med Deras bebof odj fibens prijer: od merenbelo alfib Forbes Deffa medliofamma utfryd: tren min ©nb! De Gafiwa in ide mer an 6 a 8 B . i meden att lefiwa of. - glen min (5us?

 bet mègifivif, fler tan man wäl rimitigen foreftalla fig, aft 27 perfoner, sebas möternes antal i Diteltionen, fom bels genom Siongl. In ni:ts, Dels genom Stodbelme eqna Suwảnares wal, fât Den betymmerfulla Jattigforforiningen fig upporagen, flulle fà illa fwara mot förtroenbet, fä oförimarligt wàvodolosa fin befattning, fá fambetstoft bebandla ben Toatige, fâ litet betwelas of Deés nöb, nff be utan all eftertanka, utan ringafte ffal, bloft efter godigde od ins foll, fulle bafma beftamt Det unberffob be ©atrige erbotlo? Jag forfar infe burt tuan funnaf fâ mif̂́to Direltionen, odh ànnu minbre buru man Runnaf göra fâ lifet affenive pà alft def, fom oppet fôr bwar mans ogon, fybligen beivife oft bet ide ftoo i Sireftionens matt aft of bielpa all nö̀; mren bomen war reban affags, od bet war od) fortlef Sinräftningens od Direlfionens fel ait be Srafffer ide fingo fà midele, fom be fjelfive paftobo fig Böra hafiva. Emeolertio mâffe man wal fâ meogifion att Direltionen giort fäligen
 12 pril 1809, enligs ©ireltionens forfo berättelfe, utbeltes 956 n : 15 . 10. Tritos gälbofedlar i Siontant, 293328 portioner Coppmat, wăl idfe oft ffrota of, ment
 unberfitob, fom frản bätwaranbe mângfalbiga ©tiftelfer bent mebbelfeo.

Sde -beller fan iag infe att Frattigwảroen ir for midet utfractf סeriges





 rens fitorelfe eller idefe?

Jag Pan iffe göra mig begrepp on en Fattigwatro, form flulle wara ins Trântt Glott till Frattiga af mika allorar, ow fom alloeles ide befattabe fig med EVattiga Zarn. Seg lan icfe beller foreffalla mig, att nâgon fullle wilja ytla fa ofutffabiga aiftofter, efter Warnbuset utgôe en Surâtning, brears anbamåt at fattiga od, i Gloctholm föboa barns räosning farmi upplofitan fill nivtiga tuledtemmar i Gambillet, efter benna Surättuing uton twifipel babonefter fä wäl fom bitintill, bor fortfara i fin beftammelfe, od) efter ben folfâtligen âe for Sattigwảren omifflig, fà frägas: Ean wal nägon wara mer babe berâtigad odh flybig att wata ofwer Barnhus. Yurättningens boffa, an §ottigivariss Direltionen, fom, ebrond föränoring fom helff man an bebagar göra i © whirbens fyrelfe, änbod alltio mafle aga raft aft for be barn, bwillas räbos tiing och uppfoftran ben fall beforia, of Zurättningen fig begagua? Deraf fola jer litwàl idfe fafom allbeles owilltorligt for en §attigwarbs beftano, ntt Sins
 let minore göra eft fäbant paffinenbe, fom jag bar mig betant aft wib Foftige wärbens Sorâttning i Söpenbamn Zarnbuset berfäbes inte oftwerlemmabes at SiteEtionen, od Syrâttningeu bar fig ânóa; bod Panner jag tillita oft anmäcta ning genaft gioroes berå, aft benna ob flere Jurätrningar Flefwo till faba for Wattignaitben frản Direlfionens ftorelfe unsanfagne, bwari Direftionen, fom fjelf forfattabe Dlanen, lifwal ingen bel ägbe, eneלan ben babe wign foreffrifter fig mebsefte, frản hwilla ben ide tunbe wila, od till Defa böble áfwen Sen, aff
 ftoretfer. Sten fâ fror jag - obl bwad jag anfort betpioar aff anbera frott fâ
 fom for J̌attigrwåtben nöbwănoigt flola begagnas, Inda unber famma forelfe, fon fieffipa §arfigwảben.

Barnbriset bar fina wifáa beffamba inlomffer, fom boct, bels ; onfeenbe

 ändring unbertaffabe. Deß̄ ufgiffer lunua wäl temligen noga berậnas, men Se aro idedeéminbre genom bwarjebanba bändelfer foränberlige. - Itpporages nut räftigbeten till Surättningens begagnanbe àt anठra perfoner än bem, fom fü
 ait en gräns för be förras râtt att סiffönvisa 欠attiga barn måffe beftänmas, oim annaris bet fiall blifiwa for be febnare mōiligt att beras áligganbe fulfgöra,
 andring
ünsring fom bảde intomfter ody ufgifter äto unberlaftabe, Inter bet fig ide göra
 fattning; men bafro be wâl berfore eller \&uma be nảgonfin fá fomma Sutreĝe for Zorättningen, fom Jattigwàros. Direftionen? - Swarfor ide frägar man? Gamma Zuffrultion, fom gifwes ben ena Sireltionen, Ean in affen gifiwas en annan. - $23 i$ êerligen; men man fänner năgot bwar buru olita fivibigheter
 fionen bar bwarfen nytta eller faba of ben fillmegt, fom, genom goo busbälle ning, Zurättningen möligen ffulle lunna winta, nat allt bwad fom oet ena
 fà wiba bet laut tagas for afgiorbt, att benne, fom ide bar nagot anfivar för Zurâttningen, iffe lảr unberlâta att beraf begagna altt trwa begagna Ean. Det är aftwen Barnbus = Sireltionen litgilltigt om barnen fabma qwar a ZBarnbuset eller lomma àt L'anbsorterne, när bet boggfa antal of barn är bes flambe, fom ben ar finloig aft berftabees pà en gảng unberbälla; od litwăl uta gor bet en bland ©tyrelfens meft wigtiga omforger att beforbra barnens fí flynba famma forflytfuing at Landet, fom ar mojilig, bels for aft bereba vum at otta Bra, bels fö att famedelft beforbra beras bäbe $i$ fyfift od moralift affeenbe fäErare uppfoftan. - Ylan förefälle fig i bwilten belymmerfam belägenbet Satfigmårben flulle Eomma, bereft ben olydan inträffabe ntt inga barn lunbe a Barnbuset wibare infagas, ods efferfime tillila aft forbelen of barnens uppa foftran á lanbet till nytfigare meblemmar i Gtoten, ob i fynterbet till bjelp
 genoun en mảngảrig erfarenbet od) anbra Sảnbers eftetbömen, od man flafl utan twiftwel lätt infe, burn angelaget det är att denna bel of Stprelfen med ytterfia
 fill en for bel beror af be atgarber, fom i betta fafl wibtagas. - Pör en fars ffift Direltion öfwer Zarnluset blifiwer (ălebes den Zuffultion, fom mebbelas, enda motivet fôr bef̂́ bandlingar. En fäban Direltion Ean wara tilffrès nä́r Den fá paf fulliort Suftruttionens foreffrifter, att fillal for forfummelfe ide ffaligen ager cum. Vhlen annorlunba forljäller fig med Direltionen öfiwer Fout tigwatben.

 Sagtigen beflita fig om alit hwà fom tan länoa till bén bâffa, för att fìrátra fig om beß́s fortfaranbe bitrâte, odh wifhet berom aft, bereft beborig watfanteef anmändeg, betta bitrabe olorig foll fla fel, ar forbel nog for bem, fom hafwa Sen befyumerfulla föraitningen fig anfortrobo, att forja för © ©odibolms alla Fottiga, For dem ffall oet blitiva en angenām fivibighet aft frän áfuenfye fota bevara en Snratining, fom bar fà mndef inflotande pa fielfiwa Jattiga wâten, od om derta nagon gàng fulle folla fig tunge, Pall blofta farbágan for den olodan aft ei nier lunna râlua pà Suraffningenis bjelp twinga bem fill en wertfambet, fon ei uppbör forr än be of fattiga סorallorars od Waris

 ma Gefuthing.

Hiom beffa bufiniofaltiga, fom jag aufer wintao genom Det aft Zatn= Inset loder unber famma Grycelfe foum Soitigwảrben, Pan bet ide fla fel, oft
 liga ©̌attigwarben, fom nio undeilagba Suräitningat bar betiboliga bushadig: aufflter, Diwarwio den ene Suräftningen babe Ian od bör bittaba den andera, till en ide oberndlig babe minffning i oinforgen owh befpating i utgiftetne; od
 Inset fannolift ffall föranteda fill farffitta fofmober, om ide genaft, atminfone itibens längo, fom funina unbrifas om Jintatningen far flyras of §attige wảtos Ditelfionen, od) Kwilfa foftnaber, ebwad be tagas of Barmbus eller Yata tigicàrbo Siafan, änbode alltio fomma att, ufgà of mèel, fom Fätre Eunbe ane wandus, fa fyuce mig, fom fulfe be födelar, hrvitea genom Surattingarnes forening wimnas, gälla mer än be olägentefer, foim Serigenom möjligen ffufle Fumo upplomma, ătuinftone bibebatler ing od flere onbre med mig bema ofo wertogelfe tills mibare.
 i anfenies till Dannvilett od ©pinnlusef, of ammärter Şe Zorgm. härwid,
 den feulfe funna twara tilleädligt for en bel Direftion; fof, utom bet aft ban xillfer alla tte Suräattningarne, bämisar iong fill de förnt omtalta reefa forbes Ias, fom jag tror wara en folio fornaimligatt of hans fororornanbe.

Sazemed flutas un buab till eget od) Serr Siommitterabed forfivar ing froft nia bora aufora. Det, fom rier min perfou enffitt gar jog med fittatia ganbe forbl, emesan bet qpittar mig i bet näcmafte lita, om jag of Se Borgs mâfaren tablas ellee berösumes. Ylien fá fan wäl bänoa, att iman ben let of emellan, fom $\mathfrak{5 r}$ 马orgm. fielf begynt, flutas, Sor Zorgm, fär rigtigt od fulffändigt fwar pat frägen oul orfaterna till min forff föta fienflesighet od
 nimne beulbart fâtt utrvedla, - Jag tillägger blott en ouffan, fom liftoâ icte ftar i minftan forbindelfe med Det foregaende, utan bätleder fig frân min Eäns fla for falen od frân min pì erfarenbet gruniabe ofroertugelfe, att ingen ©ate tigwåro i Groctbotun winner framgăng, med minbre ben fill fin grumb od) (ams manfattning äger allmant bifall, att nemligen wio bet tillfalle, fom nu ar for banben, bà Fautigivàben flall for framtiben närmare regleras, Siongl, Diret: fionen funme for geDf, att under berebelferna bertill medoela 2 Iffmanbeten ide
 gällanbe ©tabga fortfarif, utan of be grun§fateer, fom i folio beraf Direftioners if finnad att for ben noa Planen ontaga, famt bettifl med anmodade alla bem, fom funbe äga nàgon fanneboum pm §attig: forforiningo: anftalfer, att med rät od) upplysuingar biträda.


[^0]:    
     botm afemiade, intygar

